

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1976-1977**

15 FEBRUARI 1977

**Voorstel van wet betreffende de ruilverkaveling
bij overeenkomst****Voorstel van wet tot bevordering van vrijwillige
ruilverkaveling****VERSLAG****NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
LANDBOUW UITGEBRACHT
DOOR DE HEER SMEERS**

Uw Commissie heeft de hierboven genoemde voorstellen een eerste maal besproken tijdens haar vergadering van 2 februari 1976.

Op dat ogenblik was bij haar nog een derde voorstel ahangig. Dit voorstel van wet tot invoering van de verplichte uitvoering van ruilverkavelingen en van de werken die daartoe noodzakelijk zijn (Gedr. St. Senaat (1974-1975) nr. 401-1), werd ingetrokken nadat de Regering een ontwerp van wet had ingediend tot regeling van dezelfde materie. Dit ontwerp

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Lagae, voorzitter; Basecq, Bertels, Bogaerts, Cooreman, Daems, De Graeve, Dhooge, François, Gillet, Lecluyse, Leys, Martens, Meunier, Mommerency, Neuray, Olivier, Persyn, Sondag, Stassart, Stroobants en Smeers, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Blancquaert, Coppens, Cornet d'Elzies, Cuvellier F., Daulne, Mevr. Delvaux-Gabriel, de heren De Seranno, Dewulf, Donnay, Mevr. Godinache-Lambert, de heren Hambye, Hendrickx, Herbage, Jorissen, Mevr. Lassance-Hermant, de heren Lindemans, Parotte, Payfa, Rombaut, Van Canneyt, van Waterschoot en Verbist.

R. A 9918*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

376 (B.Z. 1974) N° 1 : Voorstel van wet.

R. A 10062*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

511 (1974-1975) N° 1 : Voorstel van wet.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1976-1977**

15 FEVRIER 1977

**Proposition de loi relative au remembrement
conventionnel****Proposition de loi tendant à encourager le
remembrement volontaire****RAPPORT****FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE
PAR M. SMEERS**

Votre Commission a consacré un premier examen aux propositions de loi précitées au cours de sa réunion du 2 février 1976.

A ce moment, la Commission était saisie d'un troisième texte. Cette proposition de loi portant obligation de procéder à certains remembrements et d'exécuter les travaux nécessaires à cet effet (Doc. Sénat (1974-1975) n° 401-1) fut retirée après le dépôt par le Gouvernement d'un projet de loi réglant la même matière. Ledit projet est devenu la

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Lagae, président; Basecq, Bertels, Bogaerts, Cooreman, Daems, De Graeve, Dhooge, François, Gillet, Lecluyse, Leys, Martens, Meunier, Mommerency, Neuray, Olivier, Persyn, Sondag, Stassart, Stroobants et Smeers, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Blancquaert, Coppens, Cornet d'Elzies, Cuvellier F., Daulne, Mme Delvaux-Gabriel, MM. De Seranno, Dewulf, Donnay, Mme Godinache-Lambert, MM. Hambye, Hendrickx, Herbage, Jorissen, Mme Lassance-Hermant, MM. Lindemans, Parotte, Payfa, Rombaut, Van Canneyt, van Waterschoot et Verbist.

R. A 9918*Voir :***Document du Sénat :**

376 (S.E. 1974) N° 1 : Proposition de loi.

R. A 10062*Voir :***Document du Sénat :**

511 (1974-1975) N° 1 : Proposition de loi.

is de wet van 12 juli 1976 geworden houdende bijzondere maatregelen inzake ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet bij de uitvoering van grote infrastructuurwerken.

INLEIDING

Al spoedig bleek dat de inhoud van de twee voorstellen grotendeels gelijklopend was. De Commissie besloot dan ook een subcommissie in te stellen die tot taak kreeg deze voorstellen en de amendementen die hierop reeds waren ingediend, tot een geheel te verwerken, met inachtneming van het oorspronkelijk karakter van beide voorstellen.

De subcommissie kwam begin november 1976 klaar met de tekst van een voorstel van wet houdende bijzondere maatregelen inzake ruilverkaveling van landeigendommen in der minne.

De uitdrukking « ruilverkaveling van landeigendommen in der minne » dekt zowel de vrijwillige ruilverkaveling (hoofdstuk II van de voorgestelde tekst) als de ruilverkaveling bij overeenkomst (hoofdstuk III van de voorgestelde tekst).

De subcommissie was van oordeel dat de eventuele betrokkenen de ruilverkaveling van hun gronden moesten kunnen verrichten volgens twee verschillende methoden, ofwel de vrijwillige ruilverkaveling, ofwel de ruilverkaveling bij overeenkomst.

Onder vrijwillige ruilverkaveling wordt een ruilverkaveling verstaan waarbij alle belanghebbenden, eigenaars en gebruikers, zich vooraf verstaan over een ontworpen ruil en de voordelen van de wet vragen.

De ruilverkaveling bij overeenkomst daarentegen, heeft betrekking op een ontworpen ruil die nog niet bepaald is en waarbij de belanghebbenden aan de overheid vragen tot zulk een verrichting over te gaan en aan die overheid vertrouwen schenken voor de herverkaveling.

Er zij evenwel op gewezen dat de betrokkenen in beide gevallen niet meer achteruit kunnen als het verzoekschrift eenmaal is ondertekend nadat de Minister het onderzoek heeft verricht en het koninklijk besluit aan de betrokkenen heeft medegedeeld.

De Commissie heeft de tekst van de subcommissie op 16 november 1976 in bespreking genomen en hieraan bovendien nog haar vergaderingen gewijd van 23 november, 7 en 14 december 1976 en 18 januari 1977.

Gemakshalve wordt verder in dit verslag alleen verwezen naar deze tekst van de subcommissie waarvan de inhoud hierna wordt samengevat.

Er zij nu reeds op gewezen dat, zoals uit de artikels-gewijze bespreking zal blijken, de tekst van de subcommissie op een aantal punten werd gewijzigd.

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

In dit hoofdstuk worden de doelstellingen van de ruilverkaveling in der minne aangegeven (art. 2) of het nu gaat

loi du 12 juillet 1976 portant des mesures particulières en matière de remembrement légal de biens ruraux lors de l'exécution de grands travaux d'infrastructure.

INTRODUCTION

Il apparut rapidement que le contenu de ces deux propositions était en grande partie parallèle. La Commission décida dès lors de constituer une sous-commission chargée de fondre en un seul texte ces propositions ainsi que les amendements dont elles avaient déjà fait l'objet, tout en respectant l'originalité de ces deux propositions.

Début novembre 1976, la sous-commission avait mis au point le texte d'une proposition de loi portant des mesures particulières en matière de remembrement à l'amiable de biens ruraux.

L'expression « remembrement à l'amiable de biens ruraux » couvre aussi bien le remembrement volontaire (chapitre II du texte proposé) que le remembrement conventionnel (chapitre III du texte proposé).

La sous-commission estime qu'il était nécessaire de donner aux éventuels intéressés la possibilité d'effectuer le remembrement de leurs terres suivant deux méthodes différentes, soit le remembrement volontaire, soit le remembrement conventionnel.

Par remembrement volontaire, on entend un remembrement où tous les intéressés, propriétaires et exploitants, s'entendent à l'avance sur un projet d'échange et demandent à bénéficier des avantages de la loi.

Par contre, le remembrement conventionnel concerne un projet d'échange qui n'est pas encore défini et où les intéressés demandent à l'autorité de procéder à une telle opération, tout en faisant confiance à celle-ci pour le relotissement.

Il convient toutefois de noter que, dans l'un et l'autre cas, une fois la requête signée à la suite de l'enquête effectuée par le Ministre et de la notification aux intéressés de l'arrêté royal, les intéressés ne peuvent plus faire marche arrière.

La Commission a entamé l'examen du texte de la sous-commission le 16 novembre 1976 et y a encore consacré ses réunions des 23 novembre, 7 et 14 décembre 1976 et 18 janvier 1977.

Pour la facilité de la lecture, il sera uniquement fait référence, dans la suite du présent rapport, au texte de la sous-commission dont le contenu est résumé ci-après.

Il y a lieu de signaler dès à présent que, comme la discussion des articles le fera apparaître, le texte de la sous-commission a été modifié sur un certain nombre de points.

CHAPITRE I

Notions générales

Ce chapitre précise les buts du remembrement à l'amiable (art. 2), qu'il soit exécuté sous forme de remembrement

om een vrijwillige ruilverkaveling (hoofdstuk II) dan wel om ruilverkaveling bij overeenkomst (hoofdstuk III); in dit hoofdstuk worden eveneens de gebieden omschreven waarin die ruilverkaveling kan worden doorgevoerd, namelijk uitsluitend in de landelijke gebieden (art. 3).

Het hoofdstuk geeft voorts een begripsbepaling van de termen die dikwijls in het voorstel voorkomen (art. 4) en bepaalt (art. 5) hoe de provinciale comités voor ruilverkaveling in der minne worden ingesteld en samengesteld. Die comités zouden dezelfde zijn voor de twee vormen van ruilverkaveling. De werking van de comités en van de Nationale Landmaatschappij, in het kader van die ruilverkaveling, wordt in de artikelen 6, 7 en 8 omschreven.

**

HOOFDSTUK II

Vrijwillige ruilverkaveling

Dit hoofdstuk is gebaseerd op het voorstel van wet tot bevordering van vrijwillige ruilverkaveling (Gedr. St. Senaat nr. 511, 1974-1975, nr. 1) en voorziet in de volgende procedure :

1. Het verzoek om vrijwillige ruilverkaveling wordt bij de bevoegde Minister ingediend door ten minste drie personen, die eigenaar, vruchtgebruiker of exploitant moeten zijn van elk der kavels bedoeld door het voorstel.

Het verzoek geeft aan om welke kavels het gaat en wie de eigenaars, vruchtgebruikers of exploitanten zijn; het bevat een beknopte beschrijving van de werken die in voorkomend geval overwogen worden en vooral een schets van de voorgestelde herverkaveling, hetgeen het eigen kenmerk vormt van dit soort van ruilverkaveling in der minne.

2. Na een onderzoek omtrent het nut van deze vrijwillige ruilverkaveling, maar uiterlijk binnen zes maanden, deelt de Minister zijn conclusies mede aan de ondertekenaars van het verzoek.

In geval van bevestigend antwoord voegt de Minister hierbij, als indicatie, het voorontwerp van herverkaveling dat hij goedkeurt en, indien werken in uitzicht zijn gesteld, een voorstel tot omslag in percenten van de kosten der werken ten laste van de gezamenlijke eigenaars en vruchtgebruikers, van de gezamenlijke exploitanten en van de verschillende openbare besturen.

De tegemoetkoming van de Staat wordt vastgesteld naar de regels voor de uitvoering van ruilverkavelingen uit kracht van de wet.

3. Binnen vijf maanden na het verzenden van deze ministeriële mededeling, wordt door alle betrokken eigenaars, vruchtgebruikers en exploitanten een formeel verzoek bij aangetekend schrijven tot de bevoegde Minister gericht.

Dat verzoekschrift bevat het akkoord nopens het plan van de kavels en de herverkaveling, nopens de eventuele werken en de omslag in percenten van de kosten der werken over de

volontaire (chapitre II) ou sous forme de remembrement conventionnel (chapitre III); il spécifie également les zones où ce remembrement peut s'effectuer, soit uniquement en zone rurale (art. 3).

Il donne les définitions des termes qui reviennent souvent dans la proposition (art. 4). Il prévoit (art. 5) la composition et l'institution des comités provinciaux de remembrement à l'amiable qui seraient les mêmes pour les deux formes de remembrement. Les articles 6, 7 et 8 précisent l'action de ces comités et de la Société nationale terrienne (S.N.T.) dans le cadre de ces remembrements.

**

CHAPITRE II

Du remembrement volontaire

Ce chapitre se base sur la proposition de loi tendant à encourager le remembrement volontaire (Doc. Sénat n° 511, 1974-1975, n° 1) et prévoit une procédure qui se décompose comme suit :

1. La demande de remembrement volontaire est introduite auprès du Ministre compétent par trois personnes au moins, étant soit propriétaire, usufruitier ou exploitant de chacune des parcelles visées par la proposition.

Cette demande porte l'identification des parcelles et de leurs propriétaires, usufruitiers ou exploitants, ainsi qu'une description sommaire des travaux éventuellement envisagés et surtout une esquisse du relotissement proposé, ce qui constitue l'originalité principale de ce type de remembrement à l'amiable.

2. A l'issue d'une enquête sur l'utilité de ce remembrement volontaire, mais au plus tard dans les six mois, le Ministre communique ses conclusions aux signataires de la demande.

En cas de réponse positive, le Ministre joint, à titre indicatif, l'avant-projet de relotissement qu'il agréé et — dans l'hypothèse de travaux envisagés — une proposition de répartition en pourcentage du coût des travaux à charge de l'ensemble des propriétaires et usufruitiers, de l'ensemble des exploitants et des différentes autorités publiques.

L'intervention de l'Etat s'établit sur base des règles en vigueur dans l'exécution du remembrement légal.

3. Dans les cinq mois de l'envoi de cette communication ministérielle, une requête formelle est adressée par lettre recommandée au Ministre compétent par tous les propriétaires, usufruitiers et exploitants concernés.

Cette requête stipule l'accord sur le plan parcellaire et de relotissement, sur les éventuels travaux et sur la répartition en pourcentages entre les intéressés, du coût des travaux ainsi

betrokkenen, alsmede, in voorkomend geval, het akkoord over de vergoedingen wegens verlies of winst aan oppervlakte.

Behoudens opzegging hunnerzijds, ten vroegste zes maanden na het verzenden van het verzoekschrift en uiterlijk de dag voor de kennisgeving van het koninklijk besluit dat deze ruilverkaveling volgens het verzoekschrift afkondigt, verbindt dit verzoekschrift de betrokkenen alsmede hun rechthebbers en rechtverkrijgenden.

Op verzoek van de betrokkenen en met de toestemming van de Minister kan de Nationale Landmaatschappij bijstand verlenen bij het opstellen van dat verzoekschrift.

4. Nadat de ruilverkaveling is afgekondigd bij koninklijk besluit en dit aan alle ondertekenaars van het verzoekschrift ter kennis is gebracht zijn de ondertekenaars onherroepelijk verbonden.

De vrijwillige ruilverkaveling wordt dan uitgevoerd door het provinciaal comité dat door dezelfde wet wordt ingesteld.

Het afpalen der kavels wordt beperkt tot die waarvan de oppervlakte of de vorm werd gewijzigd, ten einde tegenstrijdige afpalingen te voorkomen, vooral met de burens die niet aan de vrijwillige ruilverkaveling deelnemen.

Aangezien het herverkavelingsplan aansluit op het voorstel van de betrokkenen zelf, is de indeling van de gronden in waardezones overbodig; dit vereenvoudigt aanzienlijk de verrichtingen doordat berekeningen, onderzoeken en mogelijkheden van beroep worden voorkomen die absoluut noodzakelijk zijn bij de andere soorten van ruilverkaveling.

De werken die eventueel door de betrokkenen worden voorgesteld en door de Minister worden in aanmerking genomen, worden uitgevoerd volgens de procedure bepaald in hoofdstuk IV, die gemeen is aan beide vormen van ruilverkaveling in der minne.

Zoals voor alle ruilverkavelingen, stelt het comité de lijsten op die nodig zijn voor het opmaken van de akte en legt het die tot onderzoek voor aan de ondertekenaars van het verzoekschrift om eventuele materiële vergissingen recht te zetten, alsmede aan de houders van zakelijke rechten die tot dan toe niet bij de ruilverkaveling werden betrokken.

Het enige beroep waarin voorzien wordt, is dat van de houders van zakelijke rechten. Voor de andere betrokkenen is dat niet nodig, gelet op de overeenstemming en op de verbintenis die door hen in het verzoekschrift is aangegaan.

De akte van ruilverkaveling wordt opgemaakt door het comité voor aankoop van onroerende goederen, in de vormen die klassiek zijn geworden inzake ruilverkaveling.

**

HOOFDSTUK III

Ruilverkaveling bij overeenkomst

Dit hoofdstuk steunt voornamelijk op het voorstel van wet betreffende de ruilverkaveling bij overeenkomst (Gedr.

que, le cas échéant, sur les indemnités pour perte ou accroissement de superficie.

Sauf dénonciation de leur part, au plus tôt six mois après l'envoi de la requête et au plus tard la veille de la notification de l'arrêté royal qui décrète ce remembrement, conformément à la requête, celle-ci lie les intéressés ainsi que leurs ayants cause et ayants droit.

A la demande des intéressés et moyennant accord du Ministre, la Société nationale terrienne peut apporter son assistance dans l'élaboration de cette requête.

4. Le remembrement ayant été décrété par arrêté royal et celui-ci ayant été notifié à tous les signataires de la requête, ceux-ci sont irrévocablement engagés.

Le remembrement volontaire est alors exécuté par le comité provincial institué par cette même législation.

Le bornage des parcelles est limité à celles dont la superficie ou la forme a été modifiée et cela pour éviter les bornages contradictoires, principalement avec les voisins ne participant pas au remembrement volontaire.

De même, comme le plan de relotissement correspond à la proposition des intéressés eux-mêmes, le classement des terres en zones de valeur est superflu; ce qui simplifie considérablement les opérations en évitant les calculs, enquêtes et possibilités de recours, indispensables dans les autres types de remembrement.

Quant aux travaux éventuellement proposés par les intéressés et retenus par le Ministre, ils sont exécutés suivant la procédure décrétée au chapitre IV et commune aux deux formes de remembrement à l'amiable.

Comme dans tous les remembrements, le comité dresse les tableaux nécessaires à l'établissement de l'acte et les soumet à l'examen des signataires de la requête pour rectifier les erreurs matérielles éventuelles ainsi qu'aux titulaires de droits réels qui, jusqu'à présent, n'ont pas été concernés par le remembrement.

Le seul recours prévu est celui d'un titulaire de droits réels; pour les autres intéressés, cela n'est pas nécessaire vu l'accord et l'engagement pris par eux dans la requête.

L'acte de remembrement est établi par le comité d'acquisition d'immeubles dans les formes devenues classiques en matière de remembrement.

**

CHAPITRE III

Du remembrement conventionnel

Ce chapitre se base essentiellement sur la proposition de loi relative au remembrement conventionnel (Doc. Sénat

St. Senaat nr. 376 (B.Z. 1974) - nr. 1). Voor de ruilverkaveling bij overeenkomst wordt in de volgende procedure voorzien :

1. enkele betrokkenen (ten minste drie) bij een voorontwerp van ruilverkaveling bij overeenkomst richten een verzoek tot de Minister tot wiens bevoegdheid de ruilverkaveling behoort;

2. dat verzoek wordt onderzocht door de bevoegde Minister, die een beknopte beschrijving van de werken en een raming van de desbetreffende kosten en lasten maakt evenals een opgave van de kavels waarvan hij de opnemings in het voorstel nuttig acht;

3. een verzoekschrift wordt ingediend door alle belanghebbenden, eigenaars en gebruikers van de betrokken kavels, waarbij de kavels en de werken waarover overeenstemming is bereikt, worden aangegeven. Bij dat verzoekschrift worden ook de stukken gevoegd waaruit blijkt dat er een akkoord is over de percentsgewijze verdeling tussen de belanghebbenden van de kosten die niet door de overheid worden gedragen.

Dit verzoekschrift verbindt de indieners.

Indien dit verzoekschrift een geldige ruilverkaveling mogelijk maakt, beslist de Koning dat tot ruilverkaveling bij overeenkomst zal worden overgegaan en belast hij het provinciaal comité met de uitvoering ervan.

De afpaling wordt tot het strikt noodzakelijke beperkt en het provinciaal comité stelt de verschillende stukken op die nodig zijn voor de uitvoering van de ruilverkaveling :

1° de classificatie van de gronden;

2° de lijst van de kavels per eigenaar en per gebruiker;

3° de in punten uitgedrukte inbreng van de verschillende betrokkenen;

4° een herverkavelingsplan;

5° lijsten waarop de nieuwe toestand is aangegeven per kavel, eigenaar en gebruiker;

6° lijsten met betrekking tot de toestand van de zakelijke rechten vóór en na de ruilverkaveling;

7° verdeling van de onkosten.

Voor heel deze procedure werd de wet op de ruilverkaveling uit kracht van de wet gevolgd maar er is slechts één onderzoek wat ook het geval is voor de wet op de ruilverkaveling bij de uitvoering van grote werken.

Het comité laat de werken uitvoeren waarover overeenstemming is bereikt.

In tegenstelling tot de vrijwillige ruilverkaveling hoeven de betrokkenen hier geen overeenstemming te bereiken over een ontwerp van herverkavelingsplan : overeenkomst over het beginsel van de ruilverkaveling en over de werken is voldoende.

De betrokkenen kunnen beroep instellen in verband met de bepaling van de waarden, de oppervlakte van de oude en de nieuwe kavels, de vergoedingen en de opleg, hun aandeel in de kosten evenals de overdracht van zakelijke rechten.

n° 376 (S.E. 1974) n° 1). Il prévoit la procédure pour le remembrement conventionnel, qui se décompose comme suit :

1. quelques intéressés (trois au moins) à un avant-projet de remembrement conventionnel adressent une demande au Ministre ayant le remembrement dans ses attributions;

2. cette demande est examinée par le Ministre compétent, qui soumet une description sommaire des travaux et une estimation des frais et charges y afférents ainsi que l'indication des parcelles qu'il serait utile d'ajouter à la proposition;

3. une requête est introduite par tous les intéressés propriétaires et exploitants des parcelles concernées, avec indication des parcelles et des travaux retenus d'un commun accord. A cette enquête sont joints en outre des documents faisant ressortir l'existence d'un accord sur la réparation en pourcentage entre les intéressés du coût de ces travaux non supporté par les autorités publiques.

Cette requête lie les demandeurs.

Si cette requête permet un remembrement valable, le Roi décrète le remembrement conventionnel et charge le comité provincial de son exécution.

Le bornage est limité aux besoins indispensables et le comité provincial établit les différents documents nécessaires à l'exécution du remembrement :

1° le classement des terres;

2° le relevé des parcelles par propriétaire et par exploitant;

3° l'apport en points des différents intéressés;

4° un plan de relotissement;

5° des tableaux donnant par parcelle, propriétaire et exploitant, les nouvelles situations;

6° des tableaux concernant la situation en droits réels avant et après le remembrement;

7° la répartition des frais.

Toute cette procédure est inspirée par la législation sur le remembrement légal mais limite les enquêtes à une seule comme cela a été prévu dans la loi sur le remembrement lors de l'exécution de grands travaux.

Le comité fait exécuter les travaux retenus.

Contrairement au remembrement volontaire, les intéressés n'ont pas ici à se mettre d'accord sur un projet de plan de relotissement : il suffit d'un accord sur le principe du remembrement et sur les travaux.

Les intéressés peuvent introduire des recours concernant la détermination des valeurs, les superficies des anciennes et nouvelles parcelles, les indemnités et les soultes, leur part contributive dans les frais ainsi que le report des droits réels.

De procedure is dezelfde als die van de wet van 22 juli 1970 betreffende de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet. Na de uitspraak van de rechter maakt het comité de rekening op van de belanghebbenden en wordt aan het comité tot aankoop van onroerende goederen gevraagd over te gaan tot het verlijden van de akte.

*
**

HOOFDSTUK IV en HOOFDSTUK V

Deze hoofdstukken bevatten gemeenschappelijke bepalingen voor de twee vormen van ruilverkaveling in der minne.

1. Werken :

Artikel 44 bepaalt dat de belanghebbenden vanaf de kennisgeving van het koninklijk besluit waarbij tot de ruilverkaveling wordt beslist, de plaatsgesteldheid niet meer kunnen wijzigen.

Onteigening is niet mogelijk, in tegenstelling met andere vormen van ruilverkaveling.

Over de plannen van de nieuwe wegen en afwateringen wordt een openbaar onderzoek gedaan en werken in dat verband kunnen slechts uitgevoerd worden op de goederen die deel uitmaken van het openbaar domein na het verlijden van de ruilverkavelingsakte.

2. De andere gemeenschappelijke bepalingen komen uit de reeds genoemde wet van 1970 en hebben betrekking op de datum van ingebruikneming, de eigendomstitel, het jachtrecht, de erfdienstbaarheden, de hypotheeken, de kosten van uitvoering, de overdracht van zakelijke rechten, de rechtzetting achteraf van vergissingen of onjuistheden.

3. Er worden bijzondere fiscale regelingen getroffen om voor deze vormen van ruilverkaveling dezelfde voordelen toe te kennen als die welke in andere wetten op de ruilverkaveling voorkomen.

ALGEMENE BESPREKING

Verscheidene leden spreken hun waardering uit voor het werk dat door de subcommissie werd verricht.

Meer bepaald de indieners van de oorspronkelijke voorstellen van wet verklaren dat zij het grotendeels eens zijn met de voorgestelde tekst.

Een van hen vraagt zich nochtans af of de bij artikel 61 voorgestelde opheffing van de wet van 4 mei 1949 tot aanmoediging van de vrijwillige ruilverkaveling van landeigendommen wel noodzakelijk is. Deze wet werd weliswaar niet veel toegepast — zo verklaart hij — maar zij zou best behouden blijven omdat zij de vrijwillige ruilverkaveling nog mogelijk maakt.

Andere leden zijn hiertegen gekant. Zij wensen dat er voor een bepaalde materie slechts één wetgeving zou zijn. Nuttige bepalingen van de wet van 1949 kunnen in de nieuwe wet worden opgenomen.

La procédure est celle de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux. Après le prononcé des jugements, le comité établit le compte des intéressés et demande au comité d'acquisition d'immeubles de procéder à la passation de l'acte.

*
**

CHAPITRE IV et CHAPITRE V

Ces chapitres contiennent les dispositions communes aux deux formes de remembrement à l'amiable.

1. Travaux :

L'article 44 précise que dès la notification de l'arrêté royal décrétant le remembrement, les intéressés ne peuvent modifier l'état des lieux.

Contrairement aux autres formes de remembrement, il n'y a pas de possibilité d'expropriation.

Les plans des nouveaux chemins et voies d'écoulement d'eau sont soumis à enquête publique et ne peuvent être exécutés que sur des biens qui feront partie du domaine public après la passation de l'acte de remembrement.

2. Les autres dispositions communes sont reprises de la loi de 1970 précitée et concernent la date d'occupation, le titre de propriété, les droits de chasse, les servitudes, les hypothèques, les frais d'exécution, le report des droits réels, la rectification ultérieure d'erreurs ou d'inexactitudes.

3. Des dispositions fiscales particulières sont prises afin de faire bénéficier ces formes de remembrement des avantages déjà consentis dans les autres législations sur le remembrement.

DISCUSSION GENERALE

Plusieurs membres félicitent la sous-commission pour le travail qu'elle a accompli.

En particulier, les auteurs des propositions de loi originales déclarent qu'ils sont, dans une large mesure, d'accord sur le texte proposé.

L'un d'entre eux se demande toutefois si l'abrogation de la loi du 4 mai 1949 tendant à encourager le remembrement volontaire des biens ruraux, proposée par l'article 61, est bien nécessaire. Il estime que s'il est vrai que la loi précitée n'a guère été appliquée, il vaudrait toutefois mieux la maintenir parce qu'elle rend encore possibles les remembrements volontaires.

D'autres commissaires s'y opposent. Ils souhaitent que pour une matière déterminée, il n'y ait qu'une seule législation. Les dispositions utiles de la loi de 1949 peuvent être reprises dans la nouvelle loi.

In de loop van de algemene bespreking ging de aandacht ook naar het probleem van de opleg : in de subcommissie was de vraag gesteld of van een vergoeding wegens vermeerdering van oppervlakte, die meer zou bedragen dan een bepaald percentage van de inbreng, niet dezelfde registratierechten zouden moeten worden geheven als van de opleg in geval van vrijwillige ruil (art. 72 van het Wetboek der Registratierechten). Dank zij deze maatregel zouden schijnruilverkavelingen kunnen worden voorkomen.

Verscheidene commissieleden waren van oordeel dat een dergelijke belasting niet nodig is, want er bestaan verscheidene remmen om misbruiken te vermijden. Allereerst is er het onderzoek door het departement. Vervolgens is er het optreden van het provinciaal comité. De eventuele misbruiken kunnen aldus snel worden opgespoord en de Minister kan ze voorkomen door zijn machtiging tot ruilverkaveling te weigeren.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Geen opmerkingen.

Artikel 2

Op de vraag van een lid of aan deze tekst niet moet worden toegevoegd dat de kavels zo dicht mogelijk bij de hoeve moeten liggen, antwoordt de Minister dat zulks in een vrijwillige ruilverkaveling niet altijd mogelijk is. Hij is nochtans van mening dat hiernaar moet worden gestreefd.

Een lid merkt nog op dat hier sprake is van ruiling van kavels en niet van gebouwen.

De Minister is van mening dat men op de eerste plaats grond moet ruilen, maar dat men niet noodzakelijkerwijs kavels moet uitsluiten waarop landbouwgebouwen staan die aanhorigheden vormen.

Artikel 3

Meerdere leden vragen dat de verkaveling van landeigendommen in der minne ook zou worden toegelaten in de landelijke woongebieden, omdat ook in deze zones landbouwgrond ligt. Bovendien bepalen de gewestplannen dat de landelijke woonzone een dubbele functie heeft, nl. wonen en aan landbouw doen.

De heer Minister kan hiermee akkoord gaan op voorwaarde dat er geen speculatieve operaties gebeuren.

Na het advies van de Minister van Financiën te hebben ingewonnen dient hij volgende tekst in die door de Commissie wordt aanvaard :

Au cours de la discussion générale, l'attention s'est portée également sur le problème de la soulte : en effet, dans la sous-commission, la question s'était posée de savoir si une indemnité pour accroissement de superficie, qui excéderait un certain pourcentage de l'apport, ne devrait pas être soumise aux mêmes droits d'enregistrement que la soulte en cas d'échange volontaire (art. 72 du Code des droits d'enregistrement). Cette mesure serait de nature à éviter les remembrements fictifs.

Plusieurs membres ont été d'avis qu'une telle taxation n'était pas nécessaire, car différents freins existent pour éviter les abus. Il y a tout d'abord l'enquête menée par le département. Ensuite, l'intervention du comité provincial. Les abus éventuels peuvent être ainsi décelés rapidement et le Ministre peut les prévenir en refusant son autorisation au remembrement.

DISCUSSION DES ARTICLES

CHAPITRE I

Dispositions générales

Article 1^{er}

Pas d'observations.

Article 2

Un membre ayant demandé s'il ne conviendrait pas de prévoir dans ce texte que les parcelles doivent être situées aussi près que possible de la ferme, le Ministre répond que ce n'est pas toujours réalisable en cas de remembrement volontaire. Il estime toutefois que tel devrait bien être l'objectif.

Un membre fait observer qu'il est ici question d'échange de parcelles et non de bâtiments.

Le Ministre considère qu'il faut en premier lieu remembrer les terres, mais qu'on ne doit pas nécessairement exclure des parcelles sur lesquelles se trouvent certaines constructions agricoles de caractère accessoire.

Article 3

Plusieurs membres demandent que le remembrement à l'amiable de biens ruraux soit également autorisé dans les zones d'habitat à caractère rural, puisqu'on trouve aussi des terres agricoles dans ces zones. Par ailleurs, les plans de secteur prévoient que la zone d'habitat à caractère rural possède une fonction double, à savoir l'habitat et l'agriculture.

Le Ministre peut marquer son accord à ce sujet, à condition que cela ne donne pas lieu à des opérations spéculatives.

Après avoir recueilli l'avis du Ministre des Finances, il propose le texte suivant, qui est adopté par la Commission :

« Artikel 3. — De bepalingen van deze wet zijn slechts van toepassing op de landeigendommen die krachtens een voorontwerp of een ontwerp-gewestplan of krachtens een gewestplan gelegen zijn, hetzij in een landelijk gebied, hetzij in een agrarisch gebied, een bosgebied of een groengebied, hetzij nog, mits gunstig en voorafgaandelijk advies van de Minister en van de Minister van Financiën, in een woon-gebied met een landelijk karakter. »

Artikel 4

Dit artikel omvat een reeks begripsomschrijvingen die zijn overgenomen uit de wet van 22 juli 1970.

Artikel 5

Er zij opgemerkt dat, in tegenstelling tot de wet van 22 juli 1970 waar per ruilverkaveling een ruilverkavelings-comité wordt opgericht, door dit artikel een permanent comité per provincie wordt opgericht bevoegd voor de beide vormen van ruilverkaveling in der minne.

Wat het provinciaal comité voor de arrondissementen Brussel, Halle-Vilvoorde en Leuven betreft, drukt een lid de wens uit dat de provinciale landbouwkamers een lid uit het arrondissement Halle-Vilvoorde en een lid uit het arrondissement Leuven zouden aanwijzen.

Artikel 6

Een lid drukt er zijn verwondering over uit dat het beroep alleen mondeling kan worden ingediend. Zijns inziens moet het mogelijk zijn ook schriftelijk in beroep te gaan.

Volgens de Minister dient te worden vermeden dat personen die niet op de vergadering aanwezig waren in beroep zouden gaan en op die wijze de procedure nodeloos zouden vertragen.

Wanneer er tijdens de vergadering niet tegen de beslissing wordt opgekomen, kan het comité tot de uitvoering van die beslissing overgaan.

De Minister verwijst in dit verband nog naar het Kamer-verslag over het ontwerp van wet op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet (Gedr. St. Kamer 250 (1968-1969) nr. 6) dat de wet van 22 juli 1970 is geworden.

Artikel 7

Een lid constateert dat, volgens het tweede lid van dit artikel, erkende natuurlijke of rechtspersonen het provinciaal comité kunnen bijstaan voor de uitvoering van de verrichtingen van de ruilverkaveling. Hij vraagt hoe die erkenning gebeurt en op grond van welke procedure.

Voorts wenst hij dat prioriteit wordt verleend aan de Nationale Landmaatschappij veeleer dan aan privé-instellingen. De N.L.M. is namelijk verantwoordelijk voor de hele uitvoering. Naar zijn mening zouden privé-bureaus mogen optreden als onderaannemers van de N.L.M.

« Article 3. — Les dispositions de la présente loi ne sont applicables qu'aux biens ruraux situés, en vertu d'un avant-projet ou d'un projet de plan de secteur ou en vertu d'un plan de secteur, soit dans une zone rurale, soit dans une zone agricole, une zone forestière ou une zone d'espaces verts, soit encore, sur avis favorable et préalable du Ministre et du Ministre des Finances, dans une zone d'habitat à caractère rural. »

Article 4

Cet article contient une série de définitions reprises de la loi du 22 juillet 1970.

Article 5

Il y a lieu de noter que, contrairement à la loi du 22 juillet 1970 qui prévoyait la création d'un comité de remembrement par remembrement, cet article crée un comité permanent pour chaque province, ce comité étant compétent pour les deux formes de remembrement à l'amiable.

En ce qui concerne le comité provincial des arrondissements de Bruxelles, Hal-Vilvorde et Louvain, un membre émet le vœu que les chambres provinciales d'agriculture désignent un membre de l'arrondissement de Hal-Vilvorde et un membre de l'arrondissement de Louvain.

Article 6

Un commissaire s'étonne de constater que le recours ne peut être exercé que verbalement. A son avis, il devrait tout aussi bien être possible d'exercer un recours par écrit.

Le Ministre estime qu'il convient d'éviter que des personnes qui n'ont pas assisté à la séance, introduisent un recours et ralentissent ainsi inutilement la procédure.

Lorsque la décision ne fait l'objet d'aucune opposition au cours de la séance, le comité peut procéder à l'exécution de cette décision.

A ce propos, le Ministre se réfère encore au rapport de la Chambre sur le projet de loi relatif au remembrement légal de biens ruraux (Doc. Chambre 250 (1968-1969) n° 6), projet qui est devenu la loi du 22 juillet 1970.

Article 7

Un membre constate qu'en vertu du deuxième alinéa de cet article, des personnes physiques ou morales agréées peuvent assister le comité provincial dans l'exécution des opérations de remembrement. Il demande comment se fait cette agrégation et sur base de quelle procédure.

Il souhaite en outre que priorité soit accordée à la Société nationale terrienne plutôt qu'à des organismes privés. La S.N.T. est en effet responsable de l'ensemble de l'exécution. A son avis, des bureaux privés ne pourraient intervenir qu'en qualité de sous-traitants de la S.N.T.

De Minister verklaart dat men wil vermijden dat onbevoegden kunnen worden belast met de uitvoering van bepaalde verrichtingen inzake ruilverkaveling. Om erkend te worden dient de betrokkene dezelfde voorwaarden te vervullen als die welke de ruilverkavelingscomités thans stellen wanneer zij een beroep doen op privé-ontwerpers.

De provinciale comités hebben overigens de mogelijkheid om de N.L.M. te kiezen. Bovendien is deze bevoegd om toezicht uit te oefenen op de eventueel door het comité aangegeven auteurs van de ontwerpen.

Artikel 8

Geen opmerkingen.

HOOFDSTUK II

Vrijwillige ruilverkaveling

Artikel 9

De Minister geeft nader aan dat het verzoek, voor elke kavel, ten minste dient te worden ondertekend hetzij door de eigenaar, hetzij door de vruchtgebruiker, hetzij door de gebruiker.

Artikel 10

Verscheidene leden vragen een becijferde voorstelling van de wijze waarop de onkosten kunnen worden verdeeld. Zij dringen voorts aan om de bijdrage van de eigenaars of gebruikers tot 10 pct. te beperken.

De Minister begrijpt de bekommernis van de commissieleden, maar het is onmogelijk zich vooraf een idee te vormen van de tegemoetkoming van de andere openbare besturen.

Hij is van oordeel dat de verdeling van de kosten voor de werken bepaald in het nr. 3° in de praktijk alleen percentsgewijze kan geschieden aangezien die kosten verscheidene maanden op voorhand moeilijk nauwkeurig kunnen worden bepaald. De stukken bedoeld in artikel 10 zijn bovendien slechts indicatief.

Artikel 11

Op verzoek van een lid wordt volgende tekst ingevoegd na het eerste lid van dit artikel :

« Het verzoekschrift wordt terzelfder tijd bij een ter post aangetekende brief aan het bevoegd provinciaal comité gestuurd dat het te zijnen zetel neerlegt, waar ieder belanghebbende er inzage kan van nemen op een aan de voorzitter of aan de secretaris gerichte aanvraag. »

Met betrekking tot het nr. 3° van het derde lid van dit artikel, wordt een voorbeeld gevraagd van de wijze waarop de bedoelde lasten kunnen worden verdeeld.

Le Ministre répond que cette disposition tend à éviter que des personnes non qualifiées puissent être chargées de l'exécution de certaines opérations de remembrement. Pour être agréé, l'intéressé doit répondre aux mêmes critères que ceux dont les comités de remembrement font actuellement application lorsqu'ils font appel à des auteurs de projet, personnes privées.

Les comités provinciaux ont d'ailleurs la possibilité de choisir la S.N.T. En outre, celle-ci est habilitée à contrôler les auteurs de projet éventuellement désignés par le comité.

Article 8

Pas d'observations.

CHAPITRE II

Du remembrement volontaire

Article 9

Le Ministre précise que, pour chaque parcelle, la demande doit au moins être signée soit par le propriétaire, soit par l'usufruitier, soit par l'exploitant.

Article 10

Plusieurs membres demandent un exemple chiffré de la façon dont les coûts peuvent être répartis. Ils insistent en outre pour que la contribution des propriétaires ou usufruitiers soit limitée à 10 p.c.

Le Ministre comprend la préoccupation des intervenants, mais il est impossible de présumer de l'intervention des autres autorités publiques.

Il estime que la répartition du coût des travaux prévue au 3° ne sera en pratique possible qu'en pourcentages, vu la difficulté de déterminer ce coût avec rigueur plusieurs mois à l'avance. En outre, les documents visés à l'article 10 ne sont qu'indicatifs.

Article 11

A la demande d'un membre, le texte suivant est inséré à la suite du premier alinéa de cet article :

« La requête est adressée en même temps par lettre recommandée à la poste au comité provincial compétent en vertu de l'article 5, § 1^{er}, qui la dépose à son siège et où tout intéressé est admis à en prendre connaissance, sur demande faite au président ou au secrétaire. »

Au point 3 du troisième alinéa de cet article, un membre demande un exemple de la façon dont les charges en question peuvent être réparties.

De Minister geeft volgende voorbeelden :

In de veronderstelling dat de door de overheid niet gedragen lasten b.v. 10 pct. zouden bedragen, zou de verdelingstabel aangeven :

a) globaal :

1. voor de eigenaars en vruchtgebruikers : 7,5 pct.;
2. voor de gebruikers : 2,5 pct.

In dat geval wordt elke belanghebbende geacht een gelijkwaardig deel te dragen hetzij van 7,5 pct., hetzij van 2,5 pct.;

b) of op een meer gedetailleerde wijze :

1. voor de eigenaar (vruchtgebruiker) A : 0,5 pct., B : 0,7 pct., C : 0,4 pct., enz. (subtotaal : 7,5 pct.);
2. voor de gebruiker A : 0,2 pct., B : 0,4 pct., enz. (subtotaal : 2,5 pct.).

Het is ook mogelijk dat de lasten worden uitgesplitst volgens hun aard (wegenwerken, draineringswerken, enz.). De percentages van elke belanghebbende zouden dan eveneens afzonderlijk volgens de aard van de werken worden bepaald.

Er zijn nog andere voorbeelden denkbaar maar het komt er in hoofdzaak op neer dat uit elk type van verdelingstabel nauwkeurig kan worden afgeleid welk percentage door iedere belanghebbende moet worden gedragen.

Duidelijkheidshalve worden in het 3° van het derde lid de woorden « elk van » ingevoegd tussen de woorden « percentageswijze verdeling tussen » en « de eigenaars... ».

Een lid wenst dat de betekenis van de woorden « de vergoedingen wegens vermindering of vermeerdering van oppervlakte » nader worden gepreciseerd.

De Minister verduidelijkt dat het hier gaat om een vergoeding voor degene (of ten laste van degene) aan wie minder (of meer) oppervlakte wordt toegewezen. In tegenstelling tot de wet van 1970 en tot de hierna besproken ruilverkaveling bij overeenkomst is er bij de vrijwillige ruilverkaveling geen classificatie van de gronden zodat een eventuele vergoeding alleen verschuldigd zou kunnen zijn wegens verschil in oppervlakte.

Artikel 12

De Minister verklaart dat de in dit artikel bedoelde verzaking kan geschieden ten vroegste zes maanden na de verzending van het verzoekschrift, wanneer een koninklijk besluit wordt genomen, en ten laatste op de dag vóór de kennisgeving van dat koninklijk besluit aan de ondertekenaars van het verzoekschrift (zie laatste lid van art. 15).

Artikel 13

Verscheidene leden vragen uitleg over de wijze waarop kan worden afgeweken van de wetgeving op de duur van de pachtovereenkomsten.

De Minister antwoordt dat men zich voor dit artikel heeft gebaseerd op de tekst van het laatste lid van artikel 31 van de wet van 22 juli 1970.

Le Ministre donne les exemples suivants :

Dans l'hypothèse où les charges non supportées par les autorités publiques seraient par exemple de 10 p.c., le tableau de répartition indiquerait :

a) soit globalement :

1. pour les propriétaires et usufruitiers : 7,5 p.c.;
2. pour les exploitants : 2,5 p.c.

Dans ce cas, chaque intéressé serait censé supporter une portion équivalente soit des 7,5 p.c., soit des 2,5 p.c.;

b) soit d'une manière plus détaillée :

1. pour le propriétaire (usufruitier) A : 0,5 p.c., B : 0,7 p.c., C : 0,4 p.c., etc. (sous-total : 7,5 p.c.);
2. pour l'exploitant A : 0,2 p.c., B : 0,4 p.c., etc. (sous-total : 2,5 p.c.).

On peut encore imaginer que les charges soient dissociées selon leur nature (travaux de voirie, travaux de drainage, etc.), les pourcentages de chaque intéressé étant déterminés séparément selon la nature des travaux également.

D'autres exemples pourraient être imaginés, mais pour l'essentiel il suffit que tout type de tableau de répartition offre la possibilité de déterminer avec précision quel est le pourcentage à supporter par chaque intéressé.

Par souci de clarté, la commission décide d'insérer au point 3 du troisième alinéa, entre les mots « en pourcentage entre » et le mot « propriétaires... », les mots « chacun des ».

Un membre souhaite que soit précisée la signification des mots « les indemnités pour perte ou accroissement de superficie ».

Le Ministre précise qu'il s'agit ici d'une indemnité au bénéfice ou à charge de celui qui se voit attribuer une superficie inférieure ou supérieure. Contrairement à la loi de 1970 et au remembrement conventionnel dont il sera question ci-après, il n'y a pas, en cas de remembrement volontaire, de classification des terres, de sorte qu'une indemnité éventuelle pourrait être due uniquement en raison d'une différence de superficie.

Article 12

Le Ministre déclare que la dénonciation visée à cet article peut s'effectuer au plus tôt six mois après l'envoi de la requête, lorsqu'un arrêté royal est pris, et au plus tard le jour précédant la notification de cet arrêté royal aux signataires de la requête (voir le dernier alinéa de l'art. 15).

Article 13

Plusieurs membres demandent des explications sur la façon dont il peut être dérogé à la législation concernant la durée des baux à ferme.

Le Ministre répond que le texte de cet article est inspiré de celui de l'article 31 de la loi du 22 juillet 1970, dernier alinéa.

De tekst laat groter initiatiefrecht aan de belanghebbenden en het provinciaal comité heeft geen enkele bevoegdheid tot het nemen van een initiatief; daarom is het evenmin aangewezen de mogelijkheid te bieden zich tot de vrederechter te wenden. De problemen inzake de pachtovereenkomsten moeten dus in beginsel tussen de belanghebbenden bij het opmaken van het verzoekschrift worden geregeld.

De eventueel op grond van dit artikel gesloten overeenkomsten zullen bij de akte van vrijwillige ruilverkaveling worden gevoegd (art. 21).

Er zij nog op gewezen dat het overeenstemmende artikel voor de ruilverkaveling bij overeenkomst (art. 35) een meer woordelijke overname is van artikel 31 van de wet van 22 juli 1970 aangezien de procedures van de ruilverkaveling bij overeenkomst en van de ruilverkaveling uit kracht van de wet gelijklopend zijn. Hier is het niet nodig dat er vóór de beslissing over het nut van de ruilverkaveling een gedeetailleerde overeenkomst zou zijn over de herverkaveling.

Artikel 14

Geen opmerkingen.

Artikel 15

Een lid vraagt of de houders van zakelijke rechten verwittigd worden van de eventuele wijzigingen in het eigendomsrecht.

De Minister antwoordt dat die personen op de zetel van het provinciaal comité kennis kunnen nemen van de voorgenomen wijzigingen. Een afschrift van het verzoekschrift moet daar immers worden neergelegd (zie art. 11).

Bovendien bepaalt het laatste lid van artikel 19 dat de beslissing van het provinciaal comité ook aan de houders van zakelijke rechten wordt medegedeeld.

Artikel 16

Geen opmerkingen.

Artikel 17.

Een lid constateert dat alleen die percelen worden afgepaald waarvan de vorm of de oppervlakte wordt gewijzigd. Hij vraagt zich trouwens af of het niet best zou zijn dat de eigenaars en de boordeigenaars daarbij aanwezig zijn.

De Minister merkt op dat men het aantal afpalingen heeft willen beperken. Behalve wat het eerste lid betreft, stemt de tekst van dit artikel overeen met de wet van 1970. Men wenst de procedure zo veel mogelijk eenvormig te houden.

In de praktijk kunnen de belanghebbenden worden verwittigd; zij kunnen ter plaatse aanwezig zijn.

Geconcludeerd wordt dat de procedure van artikel 17 kan worden vereenvoudigd als de eigenaars van de kavels en de

Le texte laisse une plus grande initiative aux intéressés et le comité provincial ne dispose d'aucun pouvoir d'initiative; c'est pourquoi il ne s'indique pas non plus de permettre un recours au juge de paix. Les questions relatives aux baux devront donc en principe être réglées entre intéressés lors de l'élaboration de la requête.

Les conventions éventuellement conclues sur base de cet article seront annexées à l'acte de remembrement volontaire (art. 21).

A noter que l'article correspondant en matière de remembrement conventionnel (art. 35) est quant à lui repris plus littéralement de l'article 31 de la loi du 22 juillet 1970, en raison de la similitude des procédures de remembrement conventionnel et légal, qui n'imposent pas un accord détaillé sur le relotissement préalable à la décision sur l'utilité du remembrement.

Article 14

Pas d'observations.

Article 15

Un membre demande si les titulaires de droits réels seront avertis des modifications éventuelles qui peuvent se produire dans la propriété.

Le Ministre répond que ces personnes peuvent prendre connaissance des modifications envisagées au siège du comité provincial. Une copie de la requête doit en effet y être déposée (voir art. 11).

Le dernier alinéa de l'article 19 dispose en outre que la décision du comité provincial est également notifiée aux titulaires de droits réels.

Article 16

Pas d'observations.

Article 17

Un membre constate qu'il est uniquement procédé au bornage des parcelles dont la forme ou la superficie est modifiée. Il se demande par ailleurs s'il ne serait pas préférable que cette opération ait lieu en présence des propriétaires et des propriétaires riverains.

Le Ministre fait observer que l'on a voulu limiter le nombre de bornages. Sauf pour l'alinéa premier, le texte de cet article est conforme à la loi de 1970. On entend faire en sorte que la procédure soit aussi uniforme que possible.

Dans la pratique, les intéressés peuvent être prévenus et être présents sur les lieux.

La Commission conclut que la procédure prévue à l'article 17 peut être simplifiée si les propriétaires des parcelles et

boordeigenaars aanwezig zijn bij de werken van de afpaling en zich hierover akkoord verklaren.

Artikel 18

Een lid vraagt of het herverkavelingsplan waarvan hier sprake is, hetzelfde is als het herverkavelingsplan waarover in artikel 11 wordt gehandeld.

De Minister antwoordt hierop bevestigend.

Opdat er hierover geen betwisting zou zijn, worden de woorden « zoals bedoeld in artikel 11, 2° » ingevoegd in het 3° van het hier besproken artikel.

Een ander lid wenst te weten wat er gebeurt als achteraf blijkt dat nog bijkomende werken noodzakelijk zijn.

De Minister preciseert dat in zulk een geval het akkoord van alle belanghebbenden vereist is.

Artikel 19

Een lid vraagt of van de plannen en lijsten bedoeld in artikel 18 ook nog op een andere plaats dan op de zetel van het provinciaal comité kennis kan worden genomen. Er is namelijk slechts één comité per provincie. Hij geeft de voorkeur aan een plaats zo dicht mogelijk bij de woonplaats van de belanghebbende.

De Commissie besluit hierop de woorden « evenals op iedere andere die het comité aanwijst » toe te voegen aan het tweede lid van dit artikel.

Artikel 20

Een lid wenst te weten of er nog beroep kan aangetekend worden na het opmaken van het proces-verbaal waarvan sprake is in de het derde lid van artikel 19.

De Minister is van mening dat de procedure niet mag worden verlengd. De vertegenwoordiger van de Minister van Landbouw heeft overigens tot taak na te gaan of de stukken juist zijn opgesteld.

Het enige beroep waarin voorzien is voor deze vorm van ruilverkaveling, is het beroep dat de houders van zakelijke rechten wordt toegekend door dit artikel.

Artikelen 21 en 22

Geen opmerkingen.

HOOFDSTUK III

Ruilverkaveling bij overeenkomst

Artikelen 23 tot 43

De Minister preciseert dat men zich voor deze artikelen heeft laten leiden door de overeenstemmende bepalingen van de wet van 1970 betreffende de ruilverkaveling uit kracht van de wet.

les propriétaires riverains assistent au bornage et marquent leur accord sur celui-ci.

Article 18

Un membre demande si le plan de relotissement dont il est question ici est le même que celui dont il est question à l'article 11.

Le Ministre répond par l'affirmative.

Afin d'éviter des contestations à ce sujet, les mots « comme celui prévu à l'article 11, 2° » sont insérés au 3° du présent article.

Un membre aimerait savoir ce qu'il advient lorsqu'il s'avère ultérieurement que des travaux supplémentaires sont nécessaires.

Le Ministre précise que, dans pareil cas, l'accord de tous les intéressés est requis.

Article 19

Un membre demande s'il est possible de prendre connaissance des plans et tableaux visés à l'article 18 à un autre endroit qu'au siège du comité provincial. Il n'y a en effet qu'un seul comité par province. Il préférerait que cet endroit soit aussi proche que possible du domicile de l'intéressé.

La Commission décide dès lors de compléter le deuxième alinéa de cet article par les mots « ainsi qu'à tout autre endroit désigné par le comité ».

Article 20

Un membre pose la question de savoir si un recours peut encore être introduit après l'établissement du procès-verbal dont il est question au troisième alinéa de l'article 19.

Le Ministre estime que la procédure ne doit pas s'allonger. Le représentant du Ministre de l'Agriculture a d'ailleurs pour tâche de contrôler si les documents sont établis en bonne et due forme.

Le seul recours prévu pour cette forme de remembrement est celui accordé aux titulaires de droits réels par le présent article.

Articles 21 et 22

Pas d'observations.

CHAPITRE III

Du remembrement conventionnel

Articles 23 à 43

Le Ministre précise que, pour ces articles, la sous-commission s'est inspirée des dispositions correspondantes de la loi de 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux.

HOOFDSTUK IV

Gemeenschappelijke bepalingen

Artikelen 44 tot 48

Geen opmerkingen.

Artikel 49

De administratieve procedure van de vrijwillige ruilverkaveling, zoals ze door dit voorstel wordt geregeld, stelt het provinciaal comité niet in staat om op eigen gezag het herverkavelingsplan te wijzigen dat vrijelijk door de betrokkenen is opgesteld en dat gevoegd is bij het verzoekschrift, bepaald in artikel 11. Er kan dus geen sprake van zijn het provinciaal comité toe te staan op eigen gezag bepaalde erfdienstbaarheden te vestigen of af te schaffen. Toch is het geboden het provinciaal comité de mogelijkheid te bieden om in de loop van de ruilverkavelingsverrichtingen het initiatief te nemen de betrokkenen voor te stellen erfdienstbaarheden op te heffen of erfdienstbaarheden te vestigen die nuttig zouden blijken. Het provinciaal comité zal in deze aangelegenheid optreden als verzoener. In geval van overeenstemming zullen de wijzigingen, aangebracht in de erfdienstbaarheden, worden vastgesteld in een stuk dat bij de akte van ruilverkaveling dient te worden gevoegd.

Inzake ruilverkaveling bij overeenkomst moeten daarentegen aan het provinciaal comité dezelfde bevoegdheden worden verleend als die welke door artikel 27 van de wet van 22 juli 1970 aan het ruilverkavelingscomité worden toegekend, evenwel met dit onderscheid dat de laatstgenoemde wet bepaalt dat de andere erfdienstbaarheden dan die welke het ruilverkavelingscomité handhaaft of vestigt, worden afgeschaft, terwijl dit ontwerp inhoudt dat elke afschaffing van erfdienstbaarheid uitdrukkelijk door het provinciaal comité zal moeten worden bepaald. De erfdienstbaarheden die door het provinciaal comité niet worden vermeld op het herverkavelingsplan, zullen dus als gehandhaafd worden beschouwd.

Dat onderscheid is noodzakelijk, indien men rekening wil houden met het minder homogeen karakter dat de blokken zullen hebben als de ruilverkaveling bij overeenkomst tot stand komt, vergeleken met de blokken gevormd bij een ruilverkaveling uit kracht van de wet : in een ruilverkaveling bij overeenkomst zullen de gronden van het blok meer verspreid zijn en vaak zelfs niet aan elkaar palen, vandaar het grotere risico om ten onrechte erfdienstbaarheden op te heffen die gevestigd zijn ten gunste of ten laste van overheersende eigendommen die buiten het blok gelegen zijn.

Artikel 49, derde lid, steunt op artikel 27, tweede lid, van de wet van 22 juli 1970.

Artikel 50

Geen opmerkingen.

CHAPITRE IV

Des dispositions communes

Articles 44 à 48

Pas d'observations.

Article 49

La procédure administrative du remembrement volontaire, telle qu'elle est organisée par la présente proposition, ne permet pas au comité provincial de modifier d'autorité le plan de relotissement librement élaboré par les intéressés et annexé à la requête prévue à l'article 11. Il ne peut donc être question de permettre au comité provincial d'établir ou de supprimer d'autorité certaines servitudes. Il s'indique néanmoins de permettre au comité provincial de prendre l'initiative, au cours des opérations de remembrement, de proposer aux intéressés la suppression ou l'établissement des servitudes qui s'avèreraient utiles. Le comité provincial fera en cette matière office de conciliateur. En cas d'accord, les modifications apportées aux servitudes seront constatées dans un document à annexer à l'acte de remembrement.

En matière de remembrement conventionnel, il s'indique par contre de reconnaître au comité provincial les mêmes pouvoirs que ceux reconnus au comité de remembrement par l'article 27 de la loi du 22 juillet 1970, avec cette distinction toutefois que celle-ci prévoit que les servitudes autres que celles que le comité de remembrement maintient ou établit, sont supprimées, alors que le présent projet implique que toute suppression de servitude par le comité provincial devra être prévue explicitement. Les servitudes non visées sur le plan de relotissement par le comité provincial seront donc censées maintenues.

Cette distinction s'impose si l'on veut tenir compte du caractère moins homogène qu'auront les blocs soumis à un remembrement conventionnel comparés aux blocs soumis à un remembrement légal : dans un remembrement conventionnel, les terres du bloc seront plus dispersées et souvent même non contiguës, d'où le risque accru de supprimer à tort des servitudes établies au profit ou à charge de fonds dominants situés hors du bloc.

Le troisième alinéa de l'article 49 est inspiré de l'article 27, alinéa deux, de la loi du 22 juillet 1970.

Article 50

Pas d'observations.

Artikel 51

Dit artikel is geïnspireerd op artikel 45, § 2, van de wet van 22 juli 1970, maar neemt er een nieuwe bepaling in op die betrekking heeft op het roerende voorrecht verleend aan de Nationale Landmaatschappij als waarborg voor de bedragen die de exploitanten haar mochten verschuldigd zijn.

Deze bepaling staat niet in de wet van 22 juli 1970, omdat zijn geen enkele vergoeding ten laste van de exploitanten legt.

De wet van 22 juli 1970 legt de kosten van de werken uitsluitend ten laste van de eigenaars en de vruchtgebruikers (behalve de verbeteringen die noodzakelijk zijn geworden door de herstructurering van de grond of door de nieuwe oriëntering van de produktie, welke werken slechts worden uitgevoerd met de goedkeuring van de eigenaars, vruchtgebruikers en pachters, overeenkomstig artikel 1, vierde lid.)

In het kader van de vrijwillige ruilverkaveling kunnen de exploitanten echter worden verplicht een vergoeding te betalen wegens vermeerdering van oppervlakte (art. 11, 3° en art. 19, 2°).

Alle betrokkenen, met inbegrip van de exploitanten, dienen immers vooraf het herverkavelingsplan goed te keuren dat gevoegd is bij het verzoekschrift bepaald in artikel 11; daarom blijkt het nuttig ze in staat te stellen te bepalen dat de exploitanten, die worden bevoordeeld door een vermeerdering van oppervlakte, een tegenprestatie in speciën leveren waardoor diegenen kunnen worden schadeloos gesteld, wier oppervlakte vermindert. Om dezelfde redenen wordt bepaald dat alle betrokkenen, met inbegrip van de exploitanten, een gedeelte van de lasten moeten kunnen dragen die verbonden zijn aan de uitvoering van de werken.

Derhalve is het mogelijk dat de exploitanten bij het opmaken van de rekening, een debetsaldo hebben en moet aan de Nationale Landmaatschappij een roerende waarborg worden verleend als tegenprestatie voor de betalingsvoorwaarden en de betalingstermijnen die zij kan toestaan. Het landbouwprivilegie, dat betrekking heeft op dezelfde objecten als het voorrecht dat aan de verhuurder door artikel 20 van de hypotheekwet wordt verleend (d.w.z. al wat op de hoeve aanwezig is en al wat dient tot de exploitatie ervan), vormt een passende waarborg.

Het voorrecht, toegekend aan de Nationale Landmaatschappij zou niet kunnen worden aangemerkt als landbouwvoorrecht *sensu stricto*: het kan ermee worden gelijkgesteld zonder meer.

Immers, het landbouwvoorrecht als zodanig is ondergeschikt aan een landbouwlening. Welnu, voor de ruilverkaveling in der minne kent de Nationale Landmaatschappij geen leningen toe; zij schiet gelden voor om de uitvoering van werken mogelijk te maken en die gelden worden achteraf met betalingsfaciliteiten door elke belanghebbende terugbetaald.

De Nationale Landmaatschappij bevindt zich niettemin in de situatie van de schuldeiser-uitlener terwijl de gebruiker de verplichtingen van een lener moet nakomen. Daarom kun-

Article 51

Cet article s'inspire de l'article 45, § 2, de la loi du 22 juillet 1970, en y introduisant toutefois une disposition nouvelle relative au privilège mobilier consenti à la Société nationale terrienne en garantie des montants qui lui seraient dus par les exploitants.

Cette disposition n'a pas été prévue dans la loi du 22 juillet 1970 pour cette raison qu'elle ne met aucune indemnité à charge des exploitants.

La loi du 22 juillet 1970 ne fait supporter les frais des travaux que par les propriétaires et usufruitiers (sauf les améliorations rendues nécessaires par la restructuration foncière ou par la réorientation de la production, qui ne sont exécutées qu'avec l'accord des propriétaires, usufruitiers et preneurs, conformément au quatrième alinéa de l'art. 1^{er}).

Or, dans le cadre du remembrement volontaire, les exploitants peuvent être appelés à supporter une indemnité pour accroissement de superficie (voir art. 11, 3° et 19, 2°).

En effet, tous les intéressés, exploitants compris, étant amenés à souscrire d'avance et de plein gré, au plan de relotissement annexé à la requête prévue à l'article 11, il apparaît utile de leur permettre de prévoir que les exploitants avantagés par un accroissement de superficie fournissent une contrepartie en espèces, permettant d'indemniser ceux qui subiraient une diminution de superficie. Pour les mêmes raisons, il est prévu que tous les intéressés, exploitants compris, peuvent supporter une partie des charges résultant de l'exécution des travaux.

En conséquence, les exploitants peuvent accuser un solde débiteur lors de l'établissement des comptes et il s'impose d'offrir à la Société nationale terrienne une garantie mobilière en contrepartie des conditions et délais de paiement qu'elle peut consentir. Le privilège agricole, qui porte sur les mêmes objets que ceux qui sont affectés au privilège du bailleur par l'article 20 de la loi hypothécaire (c'est-à-dire tout ce qui garnit la ferme et tout ce qui sert à son exploitation), constitue une garantie adéquate.

Le privilège accordé à la Société nationale terrienne ne pourrait cependant être qualifié de privilège agricole *sensu stricto*: il lui est simplement assimilable.

En effet, le privilège agricole en tant que tel est subordonné à un prêt agricole. Or, en matière de remembrement amiable, la Société nationale terrienne ne consent pas de prêts, elle avance des fonds pour permettre l'exécution de travaux, et ces fonds sont ensuite remboursés par chaque intéressé moyennant des facilités de paiement.

Néanmoins, la Société nationale terrienne se trouve dans la position du créancier-prêteur, l'exploitant se trouvant soumis aux obligations d'un emprunteur. C'est pourquoi les dis-

nen de bepalingen van de wet van 15 april 1884, *mutatis mutandis*, worden toegepast op de roerende zekerheid welke aan de Nationale Landmaatschappij wordt verleend als tegenprestatie voor de betalingsfaciliteiten welke zij aan de gebruikers verleent.

De artikelen 4 tot 10 evenals de artikelen 12 en 14 van de wet van 15 april 1884 waarnaar de tekst van dit artikel verwijst hebben met name betrekking op het object van het voorrecht en op de modaliteiten voor het behoud en de uitoefening van dat voorwerp.

Zo zal in de akte van ruilverkaveling de aard en de waarde worden aangegeven van de goederen die met dit voorrecht zijn bezwaard omdat in deze akte het credit- of debetsaldo wordt vastgesteld (zie art. 4 van de wet van 15 april 1884).

De datum van de inschrijving zal bepalend zijn voor de rang van het voorrecht, in voorkomend geval ten opzichte van een eigenlijk landbouwvoorrecht (art. 5 van de wet van 15 april 1884) en het landbouwvoorrecht van de verpachter gaat voor dat van de Nationale Landmaatschappij tenzij er rangafstand is geweest (art. 8 van de wet van 15 april 1884).

Voor de inschrijving en de doorhaling van het voorrecht wordt verwezen naar de artikelen 15, 16 en 19 tot 23 van de wet van 15 april 1884. Artikel 17 van deze wet, dat meer bepaald handelt over de wijze van inschrijving in het bijzonder register, bijgehouden door de ontvanger van de registratie, werd aangepast om de toepassing ervan op het voorrecht van de Nationale Landmaatschappij mogelijk te maken. Dat is het doel van de alinea's 2, 3 en 4 van § 2 van dit artikel 51.

Artikelen 52 en 53

Geen opmerkingen.

Artikel 54

De commissieleden wensen dat de werken worden gesubsidieerd op dezelfde grondslagen als die van de ruilverkaveling uit kracht van de wet.

Artikelen 55 tot 61

Geen opmerkingen.

Artikel 62

De Minister wijst erop dat de registratie van de akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering van de ruilverkaveling in der minne, ingevolge dit artikel, om niet kunnen geschieden.

Het gaat slechts om een nieuwe formulering van artikel 161, 7° en 8°, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten zoals dat werd gewijzigd bij de wet van 25 juni 1956 betreffende de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet die zelf op dit punt artikel 7 van de wet van 4 mei 1949 heeft gewijzigd.

positions de la loi du 15 avril 1884 peuvent s'appliquer, *mutatis mutandis*, à la sûreté mobilière octroyée à la Société nationale terrienne en contrepartie des facilités de paiement qu'elle accorde aux exploitants.

Les articles 4 à 10 ainsi que 12 et 14 de la loi du 15 avril 1884, auxquels renvoie le texte de cet article, concernent notamment l'objet du privilège ainsi que les modalités de conservation et d'exécution du privilège.

C'est ainsi que l'acte de remembrement indiquera la nature et la valeur des objets grevés du privilège puisque c'est cet acte qui établit le solde créateur ou débiteur (voir art. 4 de la loi du 15 avril 1884).

La date de l'inscription fixera le rang du privilège, éventuellement vis-à-vis d'un privilège agricole proprement dit (art. 5 de la loi du 15 avril 1884) et le privilège agricole du bailleur prime celui de la Société nationale terrienne, à moins d'une cession de rang (art. 8 de la loi du 15 avril 1884).

En ce qui concerne l'inscription et la radiation du privilège, il est fait renvoi aux articles 15, 16 et 19 à 23 de la loi du 15 avril 1884. L'article 17 de cette loi, qui traite plus particulièrement des modalités de l'inscription dans le registre spécial tenu par le receveur de l'enregistrement, a été remanié pour en permettre l'application au privilège de la Société nationale terrienne. C'est la l'objet des alinéas 2, 3 et 4 du § 2 de cet article 51.

Articles 52 et 53

Pas d'observations.

Article 54

Les membres de la Commission souhaitent que les travaux soient subsidiés sur des bases identiques à celles du remembrement légal.

Articles 55 à 61

Pas d'observations.

Article 62

Le Ministre signale que cet article accorde la gratuité de l'enregistrement des actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution du remembrement amiable.

Il ne s'agit que d'une nouvelle formulation de l'article 161, 7° et 8°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, tel qu'il avait été modifié par la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement légal des biens ruraux, qui elle-même modifiait sur ce point l'article 7 de la loi du 4 mai 1949.

Aangezien het verzoekschrift waarbij om een vrijwillige ruilverkaveling of om een ruilverkaveling bij overeenkomst wordt verzocht, bekrachtigd wordt door een koninklijk besluit dat bepaalt dat die ruilverkaveling nuttig is, spreekt het vanzelf dat die bekrachtiging wordt geweigerd wanneer het herverkavelingsplan, in plaats van een ruilverkaveling, veeleer een verdoken multilaterale cessie zou zijn met het doel bepaalde eigenaars of vruchtgebruikers te bevoordelen en bovendien de toepassing van artikel 72 van dat wetboek te vermijden dat de ruil, al naar het geval, belast met 12,5 of 6 pct. op het waardeverschil van de geruilde kavels of op de opleg indien die groter is dan dat verschil.

Nu reeds wordt voor de registratie om niet als voorwaarde gesteld dat de vrijwillige ruilverkaveling wordt goedgekeurd door een besluit van de Ministers van Landbouw en Financiën.

Door dit artikel komt er dus geen strengere en ook geen vrijere regime dan nu wordt toegepast.

De toepassing van een zelfde fiscaal stelsel op deze beide types van ruilverkaveling is bovendien verantwoord door het feit dat de procedures van de ruilverkaveling bij overeenkomst en van de ruilverkaveling uit kracht van de wet (waarvoor de registratie eveneens gratis is) gelijklopend zijn.

De Minister merkt nog op dat zijn collega van Financiën met deze tekst heeft ingestemd.

Artikel 63

Geen opmerkingen.

**

STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 23 (hoofdstukken I en II) werden door de 13 aanwezige leden eenparig aangenomen.

De artikelen 24 tot 63 (hoofdstukken III en IV) en het geheel van het voorstel werden door de 18 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Dit verslag is door de 12 aanwezige leden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
T. SMEERS.

De Voorzitter,
A. LAGAE.

La requête postulant un remembrement volontaire ou conventionnel étant sanctionnée par un arrêté royal décrétant l'utilité du remembrement, il va de soi que cette sanction serait refusée au cas où le plan de relotissement constituerait, plutôt qu'un remembrement, une cession multilatérale déguisée destinée à favoriser certains propriétaires ou usufruitiers en éludant de surcroît l'application de l'article 72 dudit Code, qui soumet les échanges, selon le cas, au droit de 12,5 p.c. ou de 6 p.c. sur la différence de valeur des lots échangés ou sur la soulte si celle-ci est supérieure à cette différence.

Déjà actuellement, la gratuité de l'enregistrement est subordonnée à la condition que le remembrement volontaire ait été approuvé par un arrêté des Ministres de l'Agriculture et des Finances.

Le présent article n'institue dès lors un régime fiscal ni plus draconien ni plus laxiste qu'actuellement.

En outre, la similitude des procédures entre le remembrement conventionnel et le remembrement légal (qui bénéficie également de la gratuité de l'enregistrement) justifie l'équivalence du régime fiscal applicable à ces deux types de remembrement.

Le Ministre précise que ce texte a été établi en accord avec son collègue des Finances.

Article 63

Pas d'observations.

**

VOTES

Les articles 1^{er} à 23 (chapitres I et II) ont été adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Les articles 24 à 63 (chapitres III et IV) ainsi que l'ensemble de la proposition de loi ont été adoptés à l'unanimité des 18 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
T. SMEERS.

Le Président,
A. LAGAE.

TEKST VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE

Voorstel van wet houdende bijzondere maatregelen inzake
ruilverkaveling van landeigendommen in der minne

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

ARTIKEL 1

Ten einde in het algemeen belang tot een herstructurering van de landbouwexploitaties te komen, kan overgegaan worden tot ruilverkaveling van landeigendommen in der minne, hetzij bij wijze van vrijwillige ruilverkaveling overeenkomstig de bepalingen van de hoofdstukken II en IV van deze wet, hetzij bij wijze van ruilverkaveling bij overeenkomst overeenkomstig de bepalingen van de hoofdstukken III en IV van deze wet.

ART. 2

De ruilverkaveling van landeigendommen in der minne beoogt de vervanging van het aantal vroegere kavels door een kleiner aantal nieuwe kavels; deze laatste moeten zoveel mogelijk aaneensluitend en regelmatig zijn en een eigen uitweg hebben.

ART. 3

De bepalingen van deze wet zijn slechts van toepassing op de landeigendommen die krachtens een voorontwerp of een ontwerp-gewestplan of krachtens een gewestplan gelegen zijn, hetzij in een landelijk gebied, hetzij in een agrarisch gebied, een bosgebied of een groengebied, hetzij nog, mits gunstig en voorafgaandelijk advies van de Minister die bevoegd is voor de ruilverkaveling in der minne en van de Minister van Financiën, in een woongebied met een landelijk karakter.

ART. 4

Deze wet verstaat onder :

« Eigenaar », ieder eigenaar of blote eigenaar van gronden of van gebouwen die deel uitmaken van het geheel van de bij de ruilverkaveling betrokken goederen;

« Gebruiker », hij die ofwel als eigenaar, vruchtgebruiker, erfpachter of opstalhouder ofwel met toestemming van één dezer, een kavel uitbaat, welke deel uitmaakt van het geheel van de bij de ruilverkaveling betrokken goederen;

« Vroegere kavel », elke kavel in zijn toestand vóór de ruilverkaveling in der minne;

« Nieuwe kavel », elke kavel uit de nieuwe verkaveling, ongeacht of hij al dan niet is gewijzigd en ongeacht of hij al dan niet aan een ander eigenaar of gebruiker is toegewezen;

« Kavelplan », een plan dat het geheel van de vroegere kavels en van de bij de ruilverkaveling in der minne betrokken goederen omvat;

TEXTE PRESENTE PAR LA COMMISSION

Proposition de loi portant des mesures particulières
en matière de remembrement à l'amiable de biens ruraux

CHAPITRE I

Notions générales

ARTICLE 1^{er}

Afin d'assurer, dans l'intérêt général, une restructuration des exploitations agricoles, il peut être procédé au remembrement à l'amiable de biens ruraux, soit sous forme de remembrement volontaire, conformément aux dispositions des chapitres II et IV de la présente loi, soit sous forme de remembrement conventionnel, conformément aux dispositions des chapitres III et IV de la présente loi.

ART. 2

Le remembrement à l'amiable de biens ruraux tend à remplacer le nombre des anciennes parcelles par un nombre moindre de nouvelles parcelles; ces dernières doivent autant que possible, être continues, régulières et jouir d'accès indépendants.

ART. 3

Les dispositions de la présente loi ne sont applicables qu'aux biens ruraux situés, en vertu d'un avant-projet ou d'un projet de plan de secteur ou en vertu d'un plan de secteur, soit dans une zone rurale, soit dans une zone agricole, une zone forestière ou une zone d'espaces verts, soit encore, sur avis favorable et préalable du Ministre ayant le remembrement à l'amiable dans ses attributions et du Ministre des Finances, dans une zone d'habitat à caractère rural.

ART. 4

Dans la présente loi, on entend par :

« Propriétaire », tout propriétaire ou nu-propriétaire de terres ou de bâtiments compris dans l'ensemble des biens à remembrer;

« Exploitant », toute personne qui exploite une parcelle dans l'ensemble des biens à remembrer, soit à titre de propriétaire, d'usufruitier, d'emphytéote ou de superficiaire, soit avec le consentement de l'un de ceux-ci;

« Ancienne parcelle », toute parcelle telle qu'elle existe avant le remembrement à l'amiable;

« Nouvelle parcelle », toute parcelle du nouveau lotissement, qu'elle ait subi ou non une modification, qu'elle ait changé ou non de propriétaire ou d'exploitant;

« Plan parcellaire », un plan comprenant l'ensemble des anciennes parcelles et des biens faisant partie du remembrement à l'amiable;

« Herverkavelingsplan », een plan dat het geheel van de nieuwe kavels en van de bij de ruilverkaveling in der minne betrokken goederen omvat;

« Blok », het geheel van de gebouwde of ongebouwde kavels, evenals de wegen en afwateringen, die bij de ruilverkaveling in der minne zijn betrokken;

« Ruilverkaveling in der minne », een ruilverkaveling in der minne van landeigendommen;

« Minister », de Minister die bevoegd is voor de ruilverkaveling in der minne;

« Rechter », de vrederechter van het kanton waarin het betrekkelijk grootste gedeelte van het blok is gelegen.

ART. 5

§ 1. De Koning richt voor elke provincie een provinciaal comité voor ruilverkaveling in der minne op, hierna het provinciaal comité genoemd, dat belast is met de uitvoering van de ruilverkaveling in der minne in de provincie.

Voor de provincie Brabant richt Hij twee provinciale comités op, één voor de arrondissementen Brussel, Halle-Vilvoorde en Leuven en één voor het arrondissement Nijvel.

Het provinciaal comité van de provincie, waarin het betrekkelijk grootste gedeelte van het blok gelegen is, is bevoegd voor de ruilverkavelingen in der minne die landeigendommen betreffen die op het grondgebied van meerdere provincies gelegen zijn.

§ 2. De leden van de provinciale comités worden voor een periode van vijf jaar benoemd door de Koning. Het provinciaal comité wordt samengesteld als volgt :

— de voorzitter en een lid, op de voordracht van de Minister;

— een lid, op de voordracht van de Minister van Financiën;

— een lid, op de voordracht van de Minister die de ruimtelijke ordening onder zijn bevoegdheid heeft.

— een lid, op de voordracht van de Minister, voorgesteld door de gouverneur van de provincie;

— twee leden, op de voordracht van de Minister van Landbouw uit een dubbele lijst van kandidaten voorgesteld door de provinciale Landbouwkamer.

De plaatsvervangende leden worden op dezelfde wijze benoemd.

De leden van het provinciaal comité mogen niet zetelen voor een ruilverkaveling in der minne waarbij zij betrokken partij zijn.

De secretaris en de plaatsvervangende secretaris van het provinciaal comité worden door de Nationale Landmaatschappij aangewezen.

« Plan de relotissement », un plan comprenant l'ensemble des nouvelles parcelles et des biens faisant partie du remembrement à l'amiable;

« Bloc », l'ensemble des parcelles bâties ou non bâties, ainsi que les chemins et voies d'écoulement d'eau, qui font partie du remembrement à l'amiable;

« Remembrement à l'amiable », un remembrement à l'amiable de biens ruraux;

« Ministre », le Ministre ayant le remembrement à l'amiable dans ses attributions;

« Juge », le juge de paix de celui des cantons sur le territoire duquel est située la partie du bloc qui est relativement la plus grande.

ART. 5

§ 1^{er}. Le Roi crée pour chaque province un comité provincial de remembrement à l'amiable, ci-après dénommé le comité provincial, qui est chargé, pour la province, de l'exécution du remembrement à l'amiable.

Pour la province de Brabant, Il crée deux comités provinciaux, l'un pour les arrondissements de Bruxelles, Hal-Vilvorde et Louvain, l'autre pour l'arrondissement de Nivelles.

Le comité provincial de la province sur le territoire de laquelle est située la partie du bloc qui est relativement la plus grande, est compétent pour les remembrements à l'amiable portant sur des biens ruraux situés sur le territoire de plusieurs provinces.

§ 2. Les membres des comités provinciaux sont nommés par le Roi pour une période de cinq ans. Le comité provincial est composé comme suit :

— le président et un membre, sur la proposition du Ministre;

— un membre, sur la proposition du Ministre des Finances;

— un membre, sur la proposition du Ministre qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions;

— un membre, sur la proposition du Ministre, sur présentation du gouverneur de la province;

— deux membres, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, parmi les candidats présentés sur une liste double par la Chambre provinciale d'Agriculture.

Les membres suppléants sont nommés de la même manière.

Les membres du comité provincial ne peuvent pas siéger pour un remembrement à l'amiable auquel ils sont partie intéressée.

La Société nationale terrienne désigne le secrétaire et le secrétaire suppléant du comité provincial.

De namen van de leden van het provinciaal comité en van de secretaris, evenals van de plaatsvervangende leden en van de plaatsvervangende secretaris, worden in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

De Koning stelt het modelreglement van orde van de provinciale comités vast.

ART. 6

Het provinciaal comité heeft rechtspersoonlijkheid.

Het beraadslaagt en beslist over alles wat de uitvoering van de ruilverkaveling in der minne betreft.

Het kan enkel geldig beslissen wanneer de meerderheid van de leden, eventueel vervangen door hun plaatsvervangers, aanwezig is. Bij staking van stemmen is die van de voorzitter beslissend.

Ieder lid kan bij de Minister beroep indienen tegen elke beslissing van het provinciaal comité.

Het beroep wordt ingediend bij mondelinge verklaring ter vergadering zelf. Het veto van de Minister moet binnen vijftien dagen na deze verklaring worden gesteld. Na verloop van die termijn wordt de beslissing definitief.

De voorzitter en de secretaris voeren de beslissingen van het provinciaal comité uit; zij treden op voor het provinciaal comité in alle openbare en onderhandse akten evenals in de rechtsvorderingen, zonder tegenover derden te moeten doen blijken van een beslissing van het provinciaal comité. De dagvaardingen en kennisgevingen aan het provinciaal comité worden geldig gedaan aan de voorzitter, aan de secretaris of aan de Nationale Landmaatschappij.

ART. 7

De Nationale Landmaatschappij staat het provinciaal comité bij en verleent haar medewerking voor het opmaken van de bij deze wet bepaalde stukken. Zij deelt het provinciaal comité de door haar opgemaakte stukken onverwijld mede, evenals elke vaststelling met betrekking tot het verloop van de verrichtingen.

Voor de uitvoering van de verrichtingen van de ruilverkaveling bij overeenkomst kan het provinciaal comité zich evenwel laten bijstaan hetzij door de Nationale Landmaatschappij, hetzij door ieder ander hiertoe door de Minister erkende natuurlijke of rechtspersoon.

De Nationale Landmaatschappij wordt eveneens gemachtigd controle uit te oefenen op de verrichtingen van de ontwerpers, de aannemers en de technici die door het provinciaal comité belast zijn met studies, werken of opdrachten die moeten worden uitgevoerd krachtens de bepalingen van deze wet.

Zij opent een rekening voor de werkzaamheden van elk provinciaal comité. Zij verstrekt, binnen de perken van haar beschikbare gelden, aan het comité de nodige kredieten voor

Les noms des membres du comité provincial et du secrétaire, ainsi que des membres suppléants et du secrétaire suppléant sont publiés au *Moniteur belge*.

Le Roi établit le règlement d'ordre intérieur type des comités provinciaux.

ART. 6

Le comité provincial jouit de la personnalité juridique.

Il délibère et statue sur tout ce qui concerne l'exécution du remembrement à l'amiable.

Il ne statue valablement que si la majorité des membres, éventuellement remplacés par leurs suppléants, sont présents. En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

Chacun des membres peut prendre son recours contre toute décision du comité provincial auprès du Ministre.

Le recours est exercé par une déclaration faite verbalement à la séance même. Le veto du Ministre doit intervenir dans les quinze jours de cette déclaration. Passé ce délai, la décision est définitive.

Le président et le secrétaire exécutent les décisions du comité provincial; ils représentent le comité provincial dans tous les actes publics et sous seing privé, ainsi que dans les actions judiciaires, sans devoir justifier à l'égard des tiers d'une décision du comité provincial. Les assignations et notifications au comité provincial sont valablement remises au président, au secrétaire ou à la Société nationale terrienne.

ART. 7

La Société nationale terrienne assiste le comité provincial et lui prête son concours pour l'établissement des documents prévus par la présente loi. Elle communique sans tarder au comité provincial les documents qu'elle a établis, ainsi que toutes constatations relatives au déroulement des opérations.

Pour l'exécution des opérations de remembrement conventionnel, le comité provincial peut toutefois se faire assister soit de la Société nationale terrienne, soit de toute autre personne physique ou morale agréée à cet effet par le Ministre.

La Société nationale terrienne est de même habilitée à contrôler les opérations des auteurs de projets, des entrepreneurs et des techniciens chargés, par le comité provincial, d'études, de travaux ou de missions à exécuter en vertu des dispositions de la présente loi.

Elle ouvre un compte pour l'activité de chaque comité provincial. Elle met à sa disposition, dans les limites de ses disponibilités, les crédits nécessaires pour l'exécution des

de uitvoering van de werken en voor elke andere voor de uitvoering van de ruilverkavelingsverrichtingen nodige uitgave.

De Minister van Financiën bepaalt samen met de Minister, de voorwaarden en de modaliteiten van toekenning van die kredieten.

De Nationale Landmaatschappij is rekenplichtig voor de uitgaven en ontvangsten waartoe het provinciaal comité heeft besloten.

Het Rekenhof stelt de voor ieder provinciaal comité geopende rekeningen vast en is er mede belast daartoe alle nodige gegevens en boekhoudingsbescheiden in te zamelen.

ART. 8

De bepalingen door de Koning genomen in uitvoering van artikel 16 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet, zijn van toepassing op de leden van het provinciaal comité onder dezelfde voorwaarden die gelden voor de leden van het comité bedoeld bij artikel 12 van dezelfde wet.

HOOFDSTUK II

Vrijwillige ruilverkaveling

ART. 9

Een verzoek, ondertekend door tenminste drie bij een ontwerp van vrijwillige ruilverkaveling belanghebbende eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers, wordt gericht aan de Minister.

Het verzoek dient door tenminste één eigenaar, vruchtgebruiker of gebruiker van elk van de bij dit verzoek betrokken kavels te worden ondertekend.

Bij dit verzoek worden de volgende stukken gevoegd :

1° een lijst met opgave van de kadastrale percelen waarvan de vrijwillige ruilverkaveling wordt ontworpen, evenals van hun oppervlakte;

2° lijsten waarop, met betrekking tot elk kadastraal perceel, zijn vermeld de naam en het adres van de eigenaar, vruchtgebruiker en gebruiker;

3° in voorkomend geval, een beknopte beschrijving van de overwogen werken;

4° een schets van de voorgenomen herverkaveling evenals alle nuttige inlichtingen over het ontwerp van vrijwillige ruilverkaveling, ten einde de Minister in staat te stellen te oordelen over het nut van de voorgenomen ruilverkaveling.

ART. 10

Na kennisneming van het op grond van artikel 9 ingediende verzoek, gaat de Minister over tot een onderzoek naar het nut van de ruilverkaveling.

travaux et pour toutes autres dépenses que nécessite l'exécution des opérations de remembrement.

Le Ministre des Finances, conjointement avec le Ministre, fixe les conditions et les modalités d'octroi de ces crédits.

La Société nationale terrienne est comptable des dépenses et des recettes décidées par le comité provincial.

La Cour des comptes arrête les comptes ouverts pour chaque comité provincial et est chargée de recueillir à cet effet tous renseignements et toutes pièces comptables nécessaires.

ART. 8

Les membres du comité provincial bénéficient des dispositions prises par le Roi en application de l'article 16 de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux aux mêmes conditions que les membres du comité visés à l'article 12 de la même loi.

CHAPITRE II

Du remembrement volontaire

ART. 9

Une demande signée par au moins trois propriétaires, usufruitiers ou exploitants, intéressés par un projet de remembrement volontaire, est adressée au Ministre.

Doivent souscrire à la demande au moins un propriétaire, un usufruitier ou un exploitant de chacune des parcelles concernées par cette demande.

A cette demande sont joints les documents suivants :

1° un tableau des parcelles cadastrales dont le remembrement volontaire est projeté, avec indication de leur superficie;

2° des tableaux indiquant par parcelle cadastrale, le nom et l'adresse du propriétaire, de l'usufruitier et de l'exploitant;

3° s'il échet, une description sommaire des travaux envisagés;

4° une esquisse du relotissement envisagé ainsi que tous renseignements utiles sur le projet de remembrement volontaire en vue de permettre au Ministre d'apprécier l'intérêt du remembrement envisagé.

ART. 10

Au vu de la demande introduite conformément à l'article 9, le Ministre procède à une enquête sur l'utilité du remembrement.

De Minister deelt op het einde van dit onderzoek en binnen zes maanden na ontvangst van het verzoek, zijn besluiten mee aan de ondertekenaars van het verzoek; besluit hij tot het nut van de vrijwillige ruilverkaveling dan voegt hij er ter inlichting bij :

- 1° een voorontwerp van herverkaveling;
- 2° in voorkomend geval, een beknopte beschrijving van de voorgestelde werken evenals een raming van de kosten;
- 3° een voorstel tot percentsgewijze verdeling van de kostprijs der werken ten laste van het geheel der eigenaars en vruchtgebruikers en ten laste van het geheel der gebruikers en der verschillende openbare overheden.

ART. 11

Binnen vijf maanden na de verzending van de mededeling van de Minister bedoeld in het vorig artikel, richten alle betrokken eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers gezamenlijk bij een ter post aangetekende brief, aan de Minister een verzoekschrift tot tussenkomst in de verwezenlijking van de door hen gewenste vrijwillige ruilverkaveling.

Het verzoekschrift wordt terzelfdertijd bij een ter post aangetekende brief aan het bevoegd provinciaal comité gestuurd dat het te zijner zetel neerlegt, waar ieder belanghebbende er inzage kan van nemen op een aan de voorzitter of aan de secretaris gerichte aanvraag.

Bij het verzoekschrift, ondertekend door alle eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers van elk der betrokken kavels, worden de volgende stukken gevoegd :

- 1° een kavelplan vergezeld van lijsten waarop met betrekking tot elke kavel, volgens de kadastrale gegevens, zijn vermeld : de naam en het adres van de eigenaar en van de vruchtgebruiker, de oppervlakte van de kavel en de naam en het adres van de gebruikers met opgave van de in bedrijf genomen oppervlakten;
- 2° een herverkavelingsplan;
- 3° een akkoord omtrent de werken en een lijst met de percentsgewijze verdeling tussen elk van de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers, van de lasten die niet door de openbare overheden worden gedragen;
- 4° in voorkomend geval, lijsten waarop voor ieder eigenaar, ieder vruchtgebruiker en ieder gebruiker de vergoedingen wegens vermindering of vermeerdering van oppervlakte zijn aangeduid.

Op aanvraag van de belanghebbenden kan de Minister de Nationale Landmaatschappij gelasten hen bij te staan bij het opmaken van het verzoekschrift.

ART. 12

Het verzoekschrift bedoeld bij het vorig artikel verbindt de belanghebbenden evenals hun rechtverkrijgenden en rechtgebbenden voor onbepaalde tijd, behoudens verzaking van

A l'issue de cette enquête et dans les six mois de la réception de la demande, le Ministre communique ses conclusions aux signataires de la demande; s'il conclut à l'utilité du remembrement volontaire, il y joint, à titre indicatif :

- 1° un avant-projet de relotissement;
- 2° le cas échéant, une description sommaire des travaux proposés ainsi qu'une estimation des coûts;
- 3° une proposition de répartition en pourcentages du coût des travaux à charge de l'ensemble des propriétaires et usufruitiers, de l'ensemble des exploitants et des différentes autorités publiques.

ART. 11

Dans les cinq mois de l'envoi de la communication du Ministre visée à l'article précédent, tous les propriétaires, usufruitiers et exploitants concernés adressent conjointement au Ministre, par lettre recommandée à la poste, une requête en intervention dans la réalisation du remembrement volontaire qu'ils souhaitent.

La requête est adressée en même temps par lettre recommandée à la poste au comité provincial compétent, qui la dépose à son siège où tout intéressé est admis à en prendre connaissance, sur demande faite au président ou au secrétaire.

La requête, signée par tous les propriétaires usufruitiers et exploitants de chacune des parcelles concernées, doit être accompagnée des documents suivants :

- 1° un plan parcellaire auquel sont annexés des tableaux indiquant par parcelle, selon les indications cadastrales : le nom et l'adresse du propriétaire et de l'usufruitier, la superficie de la parcelle et le nom et l'adresse des exploitants avec indication des superficies exploitées;
- 2° un plan de relotissement;
- 3° un accord sur les travaux et un tableau de répartition en pourcentages entre chacun des propriétaires, usufruitiers et exploitants, des charges non supportées par les autorités publiques;
- 4° le cas échéant, des tableaux indiquant, par propriétaire, par usufruitier et par exploitant, les indemnités pour perte ou accroissement de superficie.

Sur demande des intéressés, le Ministre peut charger la Société nationale terrienne de les assister pour l'élaboration de la requête.

ART. 12

La requête visée à l'article précédent lie les intéressés ainsi que leurs ayants cause et ayants droit pour une période indéterminée, sauf dénonciation de leur part intervenant au

hunnentwege ten vroegste zes maanden na de verzending van het verzoekschrift en ten laatste de dag vóór de kennisgeving bedoeld bij artikel 15.

De verzaking geschiedt bij een ter post aangetekende brief gericht aan de Minister. Zij wordt geacht te zijn geschied op de dag van de neerlegging ter post van de brief.

ART. 13

Bij het opmaken van pachtovereenkomsten voor kavels die ten gevolge van de ruilverkaveling op een andere verpachter of pachter zijn overgegaan, kunnen de partijen afwijken van het bepaalde in de wetgeving met betrekking tot de duur van pachtovereenkomsten.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op de erfpacht, evenals op het opstal-, het gebruiks- en het bewoningsrecht.

ART. 14

Beslist de Minister dat de voorgestelde vrijwillige ruilverkaveling nuttig is, dan legt hij het kavelplan van het blok vast.

ART. 15

De Koning beslist op de voordracht van de Minister dat zal worden overgegaan tot de vrijwillige ruilverkaveling van de goederen aangeduid op het door de Minister, krachtens artikel 14, vastgestelde kavelplan en vertrouwt de uitvoering ervan toe aan het bevoegd provinciaal comité.

Dit koninklijk besluit verbindt onherroepelijk de ondertekenaars van het bij artikel 11 bedoeld verzoekschrift, hun rechtverkrijgenden en rechthebbenden evenals, behoudens in geval van beroep bedoeld bij artikel 20, de houders van zakelijke rechten die sedert het indienen van het verzoekschrift de eigenaars, vruchtgebruikers, gebruikers en houders van zakelijke rechten hebben opgevolgd of nog zullen opvolgen tot de overschrijving van de vrijwillige ruilverkavelingsakte op het hypotheekkantoor. Van dit koninklijk besluit wordt melding gemaakt op de rand van de overschrijving van de laatste titel van eigendomsverkrijging van de bij de vrijwillige ruilverkaveling betrokken goederen.

Van dit koninklijk besluit wordt eveneens bij een ter post aangetekende brief kennis gegeven aan de ondertekenaars van het in artikel 11 bedoelde verzoekschrift. Een bericht ter herinnering aan de bepalingen van artikel 44 wordt bij deze kennisgeving gevoegd.

ART. 16

Het provinciaal comité doet de werken vermeld in het bij artikel 11 bedoeld verzoekschrift uitvoeren volgens de bepalingen van hoofdstuk IV van deze wet.

plus tôt six mois après l'envoi de la requête et au plus tard la veille de la notification visée à l'article 15.

La dénonciation a lieu par lettre recommandée à la poste, adressée au Ministre. Elle est réputée intervenir le jour du dépôt de la lettre à la poste.

ART. 13

Dans l'élaboration des baux relatifs à des parcelles qui, par suite de remembrement, auront changé de bailleur ou de preneur, les parties sont autorisées à déroger aux dispositions de la législation concernant la durée des baux à ferme.

La même disposition s'applique à l'emphytéose ainsi qu'aux droits de superficie, d'usage et d'habitation.

ART. 14

Si le Ministre décide que le remembrement volontaire proposé est utile, il arrête le plan parcellaire du bloc.

ART. 15

Sur proposition du Ministre, le Roi décrète qu'il y a lieu de procéder au remembrement volontaire des biens figurant au plan parcellaire arrêté par le Ministre en vertu de l'article 14 et en confie l'exécution au comité provincial compétent.

Cet arrêté royal engage irrévocablement les signataires de la requête visée à l'article 11, leurs ayants cause et ayants droit ainsi que, sauf le recours visé à l'article 20, les titulaires de droits réels qui, depuis l'introduction de la requête et jusqu'à la transcription de l'acte de remembrement volontaire au bureau de la conservation des hypothèques, ont succédé ou succéderont aux propriétaires, usufruitiers, exploitants et titulaires de droits réels. Il est fait mention de cet arrêté royal en marge de la transcription du dernier titre d'acquisition des biens concernés par le remembrement volontaire.

Ledit arrêté est également notifié par lettre recommandée à la poste aux signataires de la requête visée à l'article 11. A cette notification est joint un avis rappelant les dispositions de l'article 44.

ART. 16

Le comité provincial fait exécuter les travaux repris dans la requête prévue à l'article 11 suivant les dispositions reprises au chapitre IV de la présente loi.

ART. 17

Het provinciaal comité gaat zo nodig over tot de afpaling van de kavels waarvan de vorm of de oppervlakte ten gevolge van de vrijwillige ruilverkaveling werd gewijzigd. In dat geval wordt van het plan van afpaling bij een ter post aangetekende brief kennis gegeven aan de eigenaars van de kavels die aan deze laatste raken en op wiens oppervlakte de afpaling een weerslag kan hebben.

Binnen vijftien dagen na de kennisgeving kan ieder van de voormelde eigenaars bij een ter post aangetekende brief de afpaling betwisten. De bepalingen van dit lid worden vermeld in de aangetekende brief waarbij die kennisgeving door het provinciaal comité wordt gedaan.

In dat geval lokt het provinciaal comité een gerechtelijke afpaling uit door de betrokken eigenaars voor de rechter te dagvaarden.

Zo de door de rechter benoemde deskundige zijn verslag niet heeft neergelegd binnen veertig dagen na de kennisgeving van zijn benoeming door de griffier bij gerechtsbrief overeenkomstig artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangt de rechter hem, op verzoek van de meest gerede partij, door een ander deskundige, onverminderd de schadevergoeding waarop de partijen aanspraak kunnen maken ten laste van de deskundige die zijn opdracht niet binnen de toegewezen termijn heeft vervuld.

De bepalingen van artikel 20, § 1, derde en vijfde lid van deze wet zijn van toepassing op die rechtsvorderingen.

ART. 18

Op grond van de stukken gevoegd bij het bij artikel 11 bedoeld verzoekschrift, maakt het provinciaal comité op :

1° lijsten waarop met betrekking tot elke vroegere en elke nieuwe kavel zijn aangeduid de oppervlakte, evenals de naam van de eigenaar, van de vruchtgebruiker en van de gebruiker;

2° lijsten waarop met betrekking tot ieder eigenaar, ieder vruchtgebruiker en ieder gebruiker zijn aangeduid de hem toebedeelde kavels, de globale oppervlakten, de vergoedingen voor vermindering of vermeerdering in oppervlakte en hun aandeel in de kosten voor de uitvoering van de werken;

3° een kavelplan waarop de vroegere kavels voorkomen die met voorrechten, hypotheken, bevelen, onroerende beslagen of vorderingen of met erfpacht, opstal-, gebruiks- of bewoningsrecht zijn bezwaard, en een herverkavelingsplan zoals bedoeld in artikel 11, 2°, waarop de nieuwe kavels of gedeelten van nieuwe kavels voorkomen die met die voorrechten, hypotheken, bevelen, onroerende beslagen of vorderingen of met erfpacht-, opstal-, gebruiks- of bewoningsrecht zullen worden bezwaard;

4° lijsten waarop met betrekking tot ieder eigenaar en ieder vruchtgebruiker zijn aangeduid : de voorrechten, hypotheken, bevelen, onroerende beslagen of vorderingen, de erfpacht-, opstal-, gebruiks- en bewoningsrechten, met vermelding van de vroegere kavels en de nieuwe of gedeelten van nieuwe kavels die in de plaats hiervan komen.

ART. 17

Le comité provincial procède, s'il y a lieu, au bornage des parcelles dont la forme ou la superficie a été modifiée à la suite du remembrement volontaire. Dans ce cas, le plan de bornage est notifié par lettre recommandée à la poste aux propriétaires des parcelles tenant à ces dernières et sur la superficie desquelles le bornage peut avoir une incidence.

Dans les quinze jours de la notification, chacun des propriétaires précités peut, par lettre recommandée à la poste, contester le bornage. Les dispositions du présent alinéa figurent dans la lettre recommandée portant cette notification par le comité provincial.

Dans ce cas, le comité provincial provoque un bornage judiciaire en citant les propriétaires intéressés devant le juge.

Si l'expert nommé par le juge n'a pas déposé son rapport dans les quarante jours qui suivent la notification de sa nomination, faite par le greffier, sous pli judiciaire conformément à l'article 46 du Code judiciaire, le juge le remplace par un autre expert, à la requête de la partie la plus diligente, sans préjudice de tous dommages et intérêts que les parties pourraient obtenir à charge de l'expert qui n'a pas rempli sa mission dans le délai imparti.

Les dispositions de l'article 20, § 1^{er}, alinéas trois et cinq, de la présente loi sont applicables à ces actions en justice.

ART. 18

Le comité provincial dresse, sur la base de documents annexés à la requête prévue à l'article 11 :

1° des tableaux indiquant, par parcelle ancienne et par parcelle nouvelle, la superficie ainsi que le nom du propriétaire, de l'usufruitier et de l'exploitant;

2° des tableaux indiquant, par propriétaire, par usufruitier et par exploitant, les parcelles qui lui sont attribuées, les superficies globales, l'indemnité pour perte ou accroissement de superficie et leur part contributive dans les frais d'exécution des travaux;

3° un plan parcellaire sur lequel figurent les anciennes parcelles affectées à des privilèges ou hypothèques ou faisant l'objet de commandements, saisies, ou actions immobilières, ou de droit d'emphytéose, de superficie, d'usage ou d'habitation, et un plan de relotissement comme prévu à l'article 11, 2°, sur lequel figurent les nouvelles parcelles ou parties de nouvelles parcelles qui seront affectées à ces privilèges et hypothèques ou qui feront l'objet de ces commandements, saisies ou actions immobilières ou de droit d'emphytéose, de superficie, d'usage ou d'habitation.

4° des tableaux mentionnant, par propriétaire et par usufruitier, les privilèges, hypothèques, commandements, saisies ou actions immobilières, et les droits d'emphytéose, de superficie, d'usage ou d'habitation, avec indication des parcelles anciennes et des nouvelles parcelles ou parties de nouvelles parcelles qui s'y substituent.

ART. 19

Het provinciaal comité verzoekt bij een ter post aangetekende brief, alle eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers evenals de belanghebbende houders van zakelijke rechten inzage te nemen van de plannen en lijsten bedoeld in artikel 18.

Die stukken zijn gedurende vijftien dagen ter inzage ten zetel van het provinciaal comité evenals op iedere andere plaats die het comité aanwijst.

Het provinciaal comité stelt een proces-verbaal op waarin de door de belanghebbenden ondertekende bezwaren worden opgenomen. De tijdens het onderzoek ingediende schriftelijke bezwaren worden in het proces-verbaal vermeld en blijven er aan gehecht. Na het verstrijken van de termijn van vijftien dagen wordt het onderzoek afgesloten.

Het provinciaal comité onderzoekt de ingediende bezwaren, stelt de plannen en de lijsten vast en bewaart deze ten zetel.

Van de beslissing van het provinciaal comité wordt aan de eigenaars van bezwaarde goederen en de houders van zakelijke rechten bij een ter post aangetekende brief kennis gegeven. Zij kunnen van de plannen en lijsten inzage nemen op een aan de voorzitter of aan de secretaris gerichte aanvraag.

ART. 20

§ 1. Ieder belanghebbende kan de overdracht van de zakelijke rechten, zoals die werden bepaald overeenkomstig het vorig artikel, betwisten.

Om de rechtsvordering in te stellen, moet een dagvaarding om voor de rechter te verschijnen, op straffe van verval aan het provinciaal comité worden betekend binnen dertig dagen na verzending van de in het laatste lid van het vorig artikel bepaalde kennisgeving en tenminste vijftien dagen vooraf.

De dagvaarding vermeldt, op straffe van niet-ontvankelijkheid het onderwerp van de rechtsvordering en bevat een bondige uiteenzetting van de middelen.

De rechter doet uitspraak binnen drie maanden na de dagvaarding; hij bepaalt of en in welke mate de proceskosten ten laste van het provinciaal comité vallen.

De rechter bepaalt, in voorkomend geval, de nieuwe kavels of delen hiervan, waarop de zakelijke rechten worden overgedragen; hij kan aan de eisende partij bevelen ieder belanghebbende persoon die hij aanduidt, bij de zaak te roepen.

Tegen het vonnis is, behalve verzet, geen beroep mogelijk, onverminderd de bevoegdheid van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie om zich te voorzien wegens machtsoverschrijding of in het belang van de wet overeenkomstig artikel 1091 van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 2. Het provinciaal comité brengt aan de plannen en lijsten de wijzigingen aan die uit de vonnissen voortvloeien.

ART. 19

Le comité provincial invite par lettre recommandée à la poste tous les propriétaires, usufruitiers et exploitants ainsi que les titulaires intéressés de droits réels à prendre connaissance des plans et tableaux prévus à l'article 18.

Ces documents sont déposés pendant quinze jours au siège du comité provincial ainsi qu'à tout endroit qu'il désigne.

Le comité provincial dresse un procès-verbal destiné à recueillir les réclamations des intéressés, qui les contre-signent. Les réclamations écrites reçues au cours de l'enquête sont mentionnées au procès-verbal et y demeurent annexées. A l'expiration du délai de quinze jours, l'enquête est clôturée.

Le comité provincial examine les réclamations présentées, arrête les plans et tableaux, qu'il conserve à son siège.

La décision du comité provincial est notifiée par lettre recommandée à la poste aux propriétaires de biens grevés et aux titulaires de droits réels intéressés. Ils sont admis à prendre connaissance des plans et tableaux sur demande faite au président ou au secrétaire.

ART. 20

§ 1^{er}. Tout intéressé peut contester le report des droits réels tels qu'ils ont été arrêtés conformément à l'article précédent.

Pour introduire l'action en justice, une citation à comparaître devant le juge est, à peine de forclusion, notifiée au comité provincial dans les trente jours de l'envoi de la notification prévue au dernier alinéa de l'article précédent et au moins quinze jours d'avance.

La citation, à peine d'irrecevabilité, mentionne l'objet de l'action et contient un exposé succinct des moyens.

Le juge rend son jugement dans les trois mois de la citation; il détermine si, et dans quelle mesure les frais de procédure sont à charge du comité provincial.

Le juge détermine, s'il y a lieu, les nouvelles parcelles ou parties de nouvelles parcelles sur lesquelles les droits réels sont reportés; il peut ordonner à la partie demanderesse d'appeler à la cause toute personne intéressée qu'il désigne.

Le jugement n'est susceptible d'aucun recours, hormis l'opposition, sans préjudice du droit du procureur général près la Cour de cassation d'exercer le pouvoir du chef d'excès de pouvoir ou dans l'intérêt de la loi, conformément à l'article 1091 du Code judiciaire.

§ 2. Le comité provincial apporte aux plans et tableaux les corrections qui découlent des jugements.

Het provinciaal comité mag, ingevolge vaststelling van materiële fouten, aan de plannen en lijsten de nodige verbeteringen aanbrengen.

ART. 21

Het provinciaal comité maakt de rekening op van iedere belanghebbende en stelt het batig en nadelig saldo vast dat er uit voortvloeit, met inachtneming van de bepalingen betreffende de wettelijke schuldvergelijking.

Die rekening omvat de bedragen van de vergoeding voor vermindering of vermeerdering in oppervlakte evenals van de kosten bedoeld in artikel 18, 2°.

Onverminderd de bepalingen van artikel 55 en van het vierde lid van onderhavig artikel, stort het provinciaal comité bij de Deposito- en Consignatiekas de sommen nodig voor de uitkering van de saldo's aan de eigenaars, de vruchtgebruikers en de exploitanten; het vordert van de eigenaars, de vruchtgebruikers en de exploitanten, na de ondertekening van de ruilverkavelingsakte, het bedrag van het door hen verschuldigde saldo, behoudens de termijnen en voorwaarden van betaling die eventueel door de Nationale Landmaatschappij zijn verleend overeenkomstig artikel 22, tweede lid, 4°.

De Koning stelt het bedrag vast van de sommen die de comités zonder de tussenkomst van de Deposito- en Consignatiekas, rechtstreeks aan de eigenaars, vruchtgebruikers en exploitanten mogen uitkeren.

ART. 22

Het provinciaal comité belast het comité tot aankoop van onroerende goederen met het verlijden van de akte van vrijwillige ruilverkaveling. Deze akte bevat :

1° de vaststelling van de rechten en verplichtingen zoals deze voortspuiten uit de in artikel 18 bedoelde plannen en lijsten, evenals de overeenkomstig artikel 20 gewezen rechterlijke beslissingen;

2° de data en voorwaarden van ingenottreding en ingebruikneming van de nieuwe kavels;

3° het detail van de rekening van ieder belanghebbende bedoeld in artikel 21;

4° de door de Nationale Landmaatschappij verleende voorwaarden en termijnen van betaling van de nadelige saldo's bedoeld in artikel 21.

De plannen en lijsten bedoeld in het eerste lid, 1°, van dit artikel, het verzoekschrift bedoeld in artikel 11, evenals de overeenkomsten bedoeld in artikel 13 worden aan de akte van vrijwillige ruilverkaveling gehecht.

De bepalingen van de artikelen 12 en 13 van de wet van 10 oktober 1913 tot wijziging van de hypotheekwet zijn van toepassing op de akte van vrijwillige ruilverkaveling.

Le comité provincial peut apporter aux plans et tableaux les corrections nécessaires à la suite de la constatation de fautes matérielles.

ART. 21

Le comité provincial établit le compte de chaque intéressé ainsi que le solde créditeur ou débiteur qui en résulte, compte tenu des dispositions relatives à la compensation légale.

Ce compte est constitué par les montants de l'indemnité pour perte ou accroissement de superficie ainsi que des frais visés à l'article 18, 2°.

Sans préjudice des dispositions de l'article 55 et du quatrième alinéa du présent article, le comité provincial verse à la Caisse des dépôts et consignations les sommes nécessaires au paiement des soldes dus aux propriétaires, aux usufruitiers et aux exploitants; il réclame aux propriétaires, aux usufruitiers et aux exploitants après la signature de l'acte de remembrement, le montant du solde dont ils sont débiteurs, sous réserve des délais et conditions de paiement éventuellement consentis par la Société nationale terrienne, conformément à l'article 22, deuxième alinéa, 4°.

Le Roi détermine le montant des sommes que les comités peuvent régler directement aux propriétaires, usufruitiers et exploitants sans l'intervention de la Caisse des dépôts et consignations.

ART. 22

Le comité provincial charge le comité d'acquisition d'immeubles de la passation de l'acte de remembrement volontaire. Il contient :

1° la constatation des droits et obligations tels qu'ils découlent des plans et tableaux visés à l'article 18 ainsi que des décisions judiciaires rendues en vertu de l'article 20;

2° les dates et les conditions de l'entrée en jouissance et de l'occupation des nouvelles parcelles;

3° le détail du compte de chaque intéressé visé à l'article 21;

4° les conditions et délais de paiement consentis par la Société nationale terrienne pour les soldes débiteurs visés à l'article 21.

Les plans et tableaux visés à l'alinéa premier, 1°, du présent article, la requête visée à l'article 11 ainsi que les conventions visées à l'article 13 sont annexés à l'acte de remembrement volontaire.

Les dispositions des articles 12 et 13 de la loi du 10 octobre 1913 apportant des modifications à la loi hypothécaire sont applicables à l'acte de remembrement volontaire.

De hypotheekbewaarder wordt ontslagen van de overschrijving van de aan de akte van vrijwillige ruilverkaveling gehechte stukken. De akte van vrijwillige ruilverkaveling en de bijlagen ervan worden bewaard door het comité tot aankoop van onroerende goederen.

HOOFDSTUK III

Ruilverkaveling bij overeenkomst

ART. 23

Een verzoek, ondertekend door tenminste drie bij een ruilverkaveling bij overeenkomst belanghebbende eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers, wordt gericht aan de Minister.

Het verzoek dient door tenminste één eigenaar, vruchtgebruiker of gebruiker van elk van de bij dit verzoek betrokken kavels te worden ondertekend.

Bij dit verzoek worden de volgende stukken gevoegd :

1° een kavelplan;

2° lijsten waarop, met betrekking tot elk kadastraal perceel, de oppervlakte evenals de naam en het adres van de eigenaar, vruchtgebruiker en gebruiker zijn vermeld;

3° een omstandige nota ter staving van de ruilverkaveling van de in het verzoek bedoelde goederen.

ART. 24

Na kennisneming van het op grond van artikel 23 ingediende verzoek, gaat de Minister, of de Nationale Landmaatschappij op zijn verzoek, over tot een onderzoek naar het nut van de ruilverkaveling.

De Minister deelt op het einde van dit onderzoek en binnen zes maanden na ontvangst van het verzoek, zijn besluiten mee aan de ondertekenaars van het verzoek; besluit hij tot het nut van de ruilverkaveling bij overeenkomst, dan voegt hij er ter inlichting bij :

1° een beknopte beschrijving van de werken die hij beoogt uit te voeren;

2° een raming van de desbetreffende kosten en lasten;

3° de aanduiding van de kavels waarvan hij de opnemings in het kavelplan nuttig acht.

ART. 25

Binnen vijf maanden na de verzending van de mededeling van de Minister bedoeld in het vorig artikel, richten alle betrokken eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers gezamenlijk bij een ter post aangetekende brief, aan de Minister een verzoekschrift tot tussenkomst in de verwezenlijking van de door hen gewenste ruilverkaveling bij overeenkomst.

Le conservateur des hypothèques est dispensé de transcrire les documents annexés à l'acte de remembrement volontaire. L'acte de remembrement volontaire et ses annexes sont conservés par le comité d'acquisition d'immeubles.

CHAPITRE III

Du remembrement conventionnel

ART. 23

Une demande signée par au moins trois propriétaires, usufruitiers ou exploitants, intéressés par un remembrement conventionnel, est adressée au Ministre.

Doivent souscrire à la demande au moins un propriétaire, un usufruitier ou un exploitant de chacune des parcelles concernées par cette demande.

A cette demande sont joints les documents suivants :

1° un plan parcellaire;

2° des tableaux indiquant, par parcelle cadastrale, la superficie ainsi que le nom et l'adresse du propriétaire, de l'usufruitier et de l'exploitant;

3° une note circonstanciée justifiant le remembrement des biens visés dans la demande.

ART. 24

Au vu de la demande introduite conformément à l'article 23, le Ministre, ou la Société nationale terrienne à sa demande, procède à une enquête sur l'utilité du remembrement.

A l'issue de cette enquête, et dans les six mois de la réception de la demande, le Ministre communique ses conclusions aux signataires de la demande; s'il conclut à l'utilité du remembrement conventionnel, il y joint, à titre indicatif :

1° une description sommaire des travaux qu'il envisage d'effectuer;

2° une estimation des frais et charges y afférents;

3° l'indication des parcelles qu'il juge utile d'inclure dans le plan parcellaire.

ART. 25

Dans les cinq mois de l'envoi de la communication du Ministre visée à l'article précédent, tous les propriétaires, usufruitiers et exploitants concernés adressent au Ministre, par lettre recommandée à la poste, une requête en intervention dans la réalisation du remembrement conventionnel qu'ils souhaitent.

Het verzoekschrift wordt terzelfdertijd bij een ter post aangetekende brief aan het bevoegd provinciaal comité gestuurd dat het ter zijner zetel neerlegt, waar ieder belanghebbende er inzage kan van nemen op een aan de voorzitter of aan de secretaris gerichte aanvraag.

Bij het verzoekschrift, ondertekend door alle eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers van elk der bedoelde kavels worden de volgende stukken gevoegd :

1° een kavelplan vergezeld van lijsten waarop met betrekking tot elke kavel, volgens de kadastrale gegevens zijn vermeld : de naam en het adres van de eigenaar en van de vruchtgebruiker, de oppervlakte van de kavel en de naam en het adres van de gebruikers met opgave van de in bedrijf genomen oppervlakten;

2° een akkoord omtrent de werken en een lijst met de percentsgewijze verdeling tussen elk van de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers, van de lasten die niet door de openbare overheden worden gedragen.

Op aanvraag van de belanghebbenden kan de Minister de Nationale Landmaatschappij belasten hen bij te staan voor het opmaken van het verzoekschrift.

ART. 26

Beslist de Minister dat de voorgestelde ruilverkaveling bij overeenkomst nuttig is, dan legt hij het kavelplan van het blok vast.

ART. 27

De Koning beslist op de voordracht van de Minister dat zal worden overgegaan tot de ruilverkaveling bij overeenkomst van de goederen aangeduid op het door de Minister, krachtens artikel 26 vastgestelde kavelplan en vertrouwt de uitvoering ervan toe aan het bevoegd provinciaal comité.

Van dit koninklijk besluit wordt melding gemaakt op de rand van de overschrijving van de laatste titel van eigendomsverkrijging van de bij de ruilverkaveling bij overeenkomst betrokken goederen.

Van dit koninklijk besluit wordt eveneens bij ter post aangetekende brief kennis gegeven aan de ondertekenaars van het in artikel 25 bedoelde verzoekschrift. Een bericht ter herinnering aan de bepalingen van artikel 44 wordt bij deze kennisgeving gevoegd.

ART. 28

Het provinciaal comité gaat zo nodig over tot de algehele of gedeeltelijke afpaling van de bloksgrenzen. In dat geval wordt van het plan van afpaling bij een ter post aangetekende brief kennis gegeven aan de eigenaars van de kavels die aan weerszijden van de grens zijn gelegen die bij de afpaling zijn betrokken.

Voor het overige, is artikel 17, tweede tot vijfde lid van toepassing op deze procedure.

La requête est adressée en même temps par lettre recommandée à la poste au comité provincial compétent qui la dépose à son siège et où tout intéressé est admis à en prendre connaissance, sur demande faite au président ou au secrétaire.

La requête, signée par tous les propriétaires, usufruitiers et exploitants de chacune des parcelles visées, doit être accompagnée des documents suivants :

1° un plan parcellaire auquel sont annexés des tableaux indiquant par parcelle, selon les indications cadastrales : le nom et l'adresse du propriétaire et de l'usufruitier, la superficie de la parcelle et le nom et l'adresse des exploitants avec indication des superficies exploitées;

2° un accord sur les travaux et un tableau de répartition en pourcentages entre chacun des propriétaires, usufruitiers et exploitants, des charges non supportées par les autorités publiques.

Sur demande des intéressés, le Ministre peut charger la Société nationale terrienne de les assister pour l'élaboration de la requête.

ART. 26

Si le Ministre décide que le remembrement conventionnel proposé est utile, il arrête le plan parcellaire du bloc.

ART. 27

Sur proposition du Ministre, le Roi décrète qu'il y a lieu de procéder au remembrement conventionnel des biens figurant au plan parcellaire arrêté par le Ministre en vertu de l'article 26 et en confie l'exécution au comité provincial compétent.

Il est fait mention de cet arrêté royal en marge de la transcription du dernier titre d'acquisition des biens concernés par le remembrement conventionnel.

Ledit arrêté est également notifié par lettre recommandée à la poste aux signataires de la requête visée à l'article 25. A cette notification est joint un avis rappelant les dispositions de l'article 44.

ART. 28

Le comité provincial procède, s'il y a lieu, au bornage total ou partiel du périmètre du bloc. Dans ce cas, le plan de bornage est notifié par lettre recommandée à la poste aux propriétaires des parcelles situées de part et d'autre du périmètre et faisant l'objet de ce bornage.

Pour le surplus, les alinéas deux à cinq de l'article 17 sont applicables à la présente procédure.

ART. 29

Het provinciaal comité maakt op :

1° de classificatie volgens hun cultuur- en bedrijfswaarde van het geheel van de gronden en van de tot het openbaar domein behorende goederen die in het blok zijn begrepen; deze classificatie wordt aangeduid op een kavelplan waarop de waardezones, gevormd door het groeperen van gronden van dezelfde klasse, in tekening worden gebracht;

2° lijsten waarop met betrekking tot elke kavel van het kavelplan zijn aangeduid : de namen van de eigenaar, van de vruchtgebruiker en van de gebruiker, de oppervlakten in elke waardezone, de globale oppervlakte en de overeenstemmende waarden;

3° lijsten waarop met betrekking tot ieder eigenaar en ieder vruchtgebruiker zijn aangeduid : de kavels die hij bezit, met de totalen van de oppervlakten in elke waardezone, van de globale oppervlakten en van de overeenstemmende waarden

4° lijsten waarop met betrekking tot ieder gebruiker zijn aangeduid : de kavels die hij in gebruik heeft, met de totalen van de oppervlakten in elke waardezone, van de globale oppervlakten en van de overeenstemmende waarden.

Het kavelplan en de voornoemde lijsten worden naar de kadastrale gegevens opgemaakt, behoudens de vergissingen die het provinciaal comité vaststelt, gebeurlijk op aanwijzing van een belanghebbende.

ART. 30

Bij de classificatie van de gronden houdt het provinciaal comité geen rekening met gegevens die geen verband houden met de cultuur- of bedrijfswaarde van de grond, zoals de aanwezigheid van gebouwen, afsluitingen, alleenstaande bomen of hagen, het bestaan van een pacht, van een erfdienstbaarheid van overgang of van een recht van gebruik of van opstal of de bedrijfstoestand, noch met gegevens die geen verband houden met de landbouwbestemming van het goed, zoals het bestaan van minerale of fossiele stoffen.

Deze gegevens die als meer- of minderwaarden van de kavels worden aangezien, worden na de toewijzing van de nieuwe kavels afzonderlijk geschat.

ART. 31

Het provinciaal comité maakt een herverkavelingsplan of onderscheidenlijk voor de eigenaars en vruchtgebruikers, en voor de gebruikers.

De waardezones van het in artikel 29, 1°, bedoelde kavelplan, worden op deze plannen aangebracht.

Het provinciaal comité wijst de nieuwe kavels toe aan de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers.

De kavels waarvan de oppervlakte of de vorm werden gewijzigd door de ruilverkaveling, maken het voorwerp uit van een voorlopige afpaling.

ART. 29

Le comité provincial établit :

1° le classement d'après leur valeur culturelle et d'exploitation de l'ensemble des terres ainsi que des biens appartenant au domaine public compris dans le bloc; ce classement figure sur un plan parcellaire où sont dessinées les zones de valeur formées par le groupement des terres de même classe;

2° des tableaux indiquant, par parcelle du plan parcellaire, les noms du propriétaire, de l'usufruitier et de l'exploitant, les superficies dans chaque zone de valeur, la superficie globale et les valeurs correspondantes;

3° des tableaux indiquant, par propriétaire et par usufruitier, les parcelles qu'il possède avec les totaux des superficies dans chaque zone de valeur, des superficies globales et des valeurs correspondantes;

4° des tableaux indiquant, par exploitant, les parcelles qu'il occupe avec les totaux des superficies dans chaque zone de valeur, des superficies globales et des valeurs correspondantes.

Le plan parcellaire et les tableaux mentionnés ci-dessus sont établis à partir des indications cadastrales, sauf les erreurs que le comité provincial relève, éventuellement sur indication d'un intéressé.

ART. 30

Lorsqu'il établit le classement des terres, le comité provincial ne tient compte ni d'éléments étrangers à la valeur culturelle et d'exploitation des terres, tels la présence de bâtiments, de clôtures, d'arbres isolés ou de haies, l'existence d'un bail, d'une servitude de passage, d'un droit d'usage ou de superficie, ou l'état d'exploitation, ni d'éléments sans rapport avec la destination agricole du bien, telle l'existence de substances minérales ou fossiles.

Ces éléments, considérés comme plus-values ou moins-values des parcelles, sont estimés séparément après l'attribution des nouvelles parcelles.

ART. 31

Le comité provincial procède à l'établissement d'un plan de relotissement, d'une part pour les propriétaires et usufruitiers et d'autre part pour les exploitants.

Les zones de valeur du plan parcellaire prévu à l'article 29, 1°, sont reportées sur ces plans.

Le comité provincial attribue les nouvelles parcelles aux propriétaires, aux usufruitiers et aux exploitants.

Les parcelles dont la superficie ou la forme ont été modifiées par le remembrement font l'objet d'un bornage provisoire.

De Minister bepaalt, na raadpleging van de Minister van Financiën, de toelaatbare verschillen betreffende de opmetingen en de berekening van de oppervlakten van de nieuwe kavels.

ART. 32

De toewijzing aan de eigenaars en de vruchtgebruikers geschiedt derwijze dat de globale waarde van de aan ieder van hen toebedeelde kavels naar verhouding zoveel mogelijk gelijk is aan de waarde van de kavels die zij vóór de ruilverkaveling bezaten, met inachtneming van de waarde van de aan het openbaar domein toe te wijzen of te onttrekken wegen, afwateringen en kunstwerken.

Wanneer die gelijkwaardigheid niet kan worden verwezenlijkt zonder een toegift of een *ristorno* in geld, wordt een opleg toegekend. Die opleg mag voor geen enkel eigenaar of vruchtgebruiker 5 pct. overschrijden van de waarde in kavels, die hen had moeten worden toebedeeld, behoudens schriftelijke instemming van deze laatsten.

ART. 33

De kavels worden op zodanige wijze onder de gebruikers verdeeld dat aan ieder van hen zoveel mogelijk gronden van dezelfde hoedanigheid, dezelfde oppervlakte en geschikt voor dezelfde teelten worden toegewezen.

Een vergoeding wegens gebruiksverlies is verschuldigd aan de gebruiker wanneer de globale waarde van de hem toebedeelde kavels naar verhouding ten minste 2 pct. kleiner is dan de globale waarde van zijn vroegere kavels, met inachtneming van de waarde van de aan het openbaar domein toe te wijzen of te onttrekken wegen, afwateringen en kunstwerken.

ART. 34

De toewijzing van de kavels aan de eigenaars en de gebruikers geschiedt zoveel mogelijk derwijze dat de ruilverkaveling van de eigendom en die van het gebruik parallel verlopen. Het provinciaal comité kan, uitzonderlijk, in het belang van de ruilverkaveling, aan de pachter een nieuwe verpachter toewijzen, ongeacht of de pachter op de gronden blijft die hij voordien in bedrijf had, dan wel of hem nieuwe gronden worden toegewezen.

ART. 35

Indien wijzigingen moeten worden aangebracht in de pacht, inzonderheid met betrekking tot de pacht prijs en de duur van de pacht, of nog met betrekking tot de vergoedingen die overeenkomstig de pachtwet verschuldigd zijn aan de pachters die de kosten hebben gedragen voor aanplantingen, bouwwerken en alle werken die noodzakelijk zijn voor de bewoonbaarheid van het gepachte goed of dienstig zijn voor de exploitatie van dit goed en stroken met de bestemming ervan, roept het provinciaal comité de belanghebbenden op en doet hun zodanige voorstellen dat zij ermee kunnen instemmen.

Le Ministre, après consultation du Ministre des Finances, fixe les tolérances autorisées pour les mesurages et le calcul des superficies concernant les nouvelles parcelles.

ART. 32

L'attribution aux propriétaires et aux usufruitiers se fait de manière à leur attribuer autant que possible des parcelles d'une valeur globale proportionnellement égale à celle des parcelles qu'ils possédaient avant le remembrement, compte tenu de la valeur des chemins, des voies d'écoulement d'eau et des ouvrages connexes à attribuer au domaine public ou à soustraire de celui-ci.

Lorsqu'il n'est pas possible d'établir cette équivalence sans un appoint ou une ristourne en espèces, une soulte est allouée. Cette soulte ne peut dépasser, pour aucun propriétaire ou usufruitier, 5 p.c. de la valeur en parcelles qui aurait dû leur être attribuée, sauf accord écrit de ces derniers.

ART. 33

La répartition des parcelles entre les exploitants se fait de manière à attribuer autant que possible à chaque exploitant des terres de même qualité, de même superficie et propres aux mêmes cultures.

Une indemnité pour perte de jouissance est due à l'exploitant lorsque la valeur globale des parcelles qui lui sont attribuées est proportionnellement inférieure de 2 p.c. au moins à la valeur globale de ses anciennes parcelles, compte tenu de la valeur des chemins, des voies d'écoulement d'eau et des ouvrages connexes à attribuer au domaine public ou à soustraire de celui-ci.

ART. 34

L'attribution des parcelles aux propriétaires et aux exploitants se fait autant que possible de manière que le remembrement de la propriété et celui de l'exploitation soient parallèles. Le comité provincial peut, exceptionnellement, dans l'intérêt du remembrement, assigner à un preneur un nouveau bailleur, soit qu'il maintienne le preneur sur les terres qu'il exploitait précédemment, soit qu'il lui attribue de nouvelles terres.

ART. 35

Lorsqu'il y a lieu d'apporter des modifications au bail, notamment en ce qui concerne le fermage et la durée du bail, ou encore, en ce qui concerne les indemnités qui, conformément à la loi sur le bail à ferme, sont dues aux preneurs qui ont supporté les frais de plantations, de constructions, travaux et tous ouvrages nécessaires à l'habitatilité du bien loué ou utiles à l'exploitation du bien et conformes à sa destination, le comité provincial convoque les intéressés et leur fait des propositions propres à rallier leur accord.

Wordt een overeenkomst bereikt, dan stelt het provinciaal comité dit vast in een door de partijen ondertekend stuk; dit stuk vermeldt de termen van de overeenkomst zo de partijen erom verzoeken.

Wanneer de partijen geen overeenkomst bereiken, verzoekt het provinciaal comité hen, bij een ter post aangezekende brief, het geschil voor de rechter te brengen. Indien binnen een maand, te rekenen van de dag van dat verzoek, geen van de partijen de zaak voor de rechter heeft gebracht, kan het provinciaal comité, bij een verzoekschrift dat in zoveel exemplaren wordt ingediend als er ter zake op te roepen partijen zijn, ze bij de rechter aanhangig maken. Deze bepaalt de datum van de terechtzitting waartoe de griffier bij gerechtsbrief de partijen binnen de gewone termijn van dagvaarding oproept. Een afschrift van het verzoekschrift wordt bij de oproepingsbrief gevoegd. Voor het overige zijn de regels betreffende het geding van toepassing.

De bepalingen van het twaalfde en veertiende lid van artikel 41, § 1, zijn van toepassing op die rechtsoverdracht.

De rechterlijke beslissing wordt aan de akte van ruilverkaveling bij overeenkomst gehecht.

Bij het opmaken van pachtovereenkomsten voor kavels die ten gevolge van de ruilverkaveling op een andere verpachter of pachter zijn overgegaan, kunnen de partijen of, ingeval er geen overeenkomst wordt bereikt, de rechter afwijken van het bepaalde in de wetgeving met betrekking tot de duur van pachtovereenkomsten; zij kunnen namelijk voor de nieuwe huurcelen dezelfde duur bepalen als deze van het pachtrecht dat op andere door dezelfde pachter geëxploiteerde kavels bestaat, krachtens huurovereenkomsten gesloten door dezelfde verpachter of door andere verpachters.

Dezelfde bepalingen zijn van toepassing op de erfpacht, evenals op het opstal-, het gebruiks- en het bewoningsrecht.

ART. 36

Het provinciaal comité maakt op :

1° lijsten waarop zijn aangeduid :

a) met betrekking tot elke nieuwe kavel, de naam van de eigenaar, de naam van de vruchtgebruiker, de naam van de gebruiker, de oppervlakten in elke waardezone, de globale oppervlakte en de overeenstemmende waarden;

b) met betrekking tot elke vroegere kavel en tot elke nieuwe kavel, de vergoedingen voor meer- en minderwaarden;

2° lijsten waarop met betrekking tot ieder eigenaar en ieder vruchtgebruiker zijn aangeduid, de hem toebedeelde kavels met de oppervlakten in elke waardezone, de globale oppervlakten en de overeenstemmende waarden, de opleg en de vergoedingen voor meer- en minderwaarden;

3° lijsten waarop met betrekking tot ieder gebruiker zijn aangeduid de hem toebedeelde kavels, de oppervlakten in elke waardezone, de globale oppervlakten, de overeenstemmende waarden en de vergoeding voor gebruiksverlies;

En cas d'accord, le comité provincial le constate dans un document signé par les parties; ce document reproduit les termes de la convention si les parties le demandent.

En cas de désaccord, le comité provincial invite les parties, par lettre recommandée à la poste, à saisir le juge du litige. Si, dans un délai d'un mois à partir du jour de cette invitation, aucune des parties n'a saisi le juge, le comité provincial peut, sur requête déposée en autant d'exemplaires qu'il y a de parties à appeler à la cause, saisir lui-même le juge. Celui-ci fixe la date de l'audience à laquelle le greffier convoque les parties par pli judiciaire, dans le délai ordinaire des citations. A la convocation est jointe une copie de la requête. Pour le surplus, les règles relatives à l'instance sont applicables.

Les dispositions des alinéas douze et quatorze du § 1^{er} de l'article 41 sont applicables à cette action en justice.

La décision du juge est annexée à l'acte de remembrement conventionnel.

Dans l'élaboration des baux relatifs à des parcelles qui, par suite de remembrement, auront changé de bailleur ou de preneur, les parties et, à défaut d'accord, le juge, sont autorisés à déroger aux dispositions de la législation concernant la durée des baux à ferme; ils peuvent notamment assigner aux nouveaux baux une durée identique à celle du droit de bail existant relativement à d'autres parcelles exploitées par le même preneur, en vertu de baux consentis soit par le même bailleur, soit par d'autres bailleurs.

Les mêmes dispositions s'appliquent à l'emphytéose ainsi qu'aux droits de superficie, d'usage et d'habitation.

ART. 36

Le comité provincial dresse :

1° des tableaux indiquant :

a) par parcelle nouvelle, le nom du propriétaire, le nom de l'usufruitier, le nom de l'exploitant, les superficies dans chaque zone de valeur, la superficie globale et les valeurs correspondantes;

b) par ancienne parcelle et par nouvelle parcelle les indemnités pour plus-values et moins-values;

2° des tableaux indiquant, par propriétaire et par usufruitier, les parcelles qui lui sont attribuées, les superficies dans chaque zone de valeur, les superficies globales et les valeurs correspondantes, la soulte et les indemnités pour plus-values et moins-values;

3° des tableaux indiquant, par exploitant, les parcelles qui lui sont attribuées, les superficies dans chaque zone de valeur, les superficies globales, les valeurs correspondantes et l'indemnité pour perte de jouissance;

4° een kavelplan waarop de vroegere kavels voorkomen die met voorrechten, hypotheken, bevelen, onroerende beslagen of vorderingen of met erfpacht, opstal-, gebruiks- of bewoningsrecht zijn bezwaard, en een herkavelingsplan waarop de nieuwe kavels of gedeelten van nieuwe kavels voorkomen die met die voorrechten, hypotheken, bevelen, onroerende beslagen of vorderingen of met erfpacht-, opstal-, gebruiks- of bewoningsrechten zullen worden bezwaard;

5° lijsten waarop met betrekking tot ieder eigenaar en ieder vruchtgebruiker zijn aangeduid: de voorrechten, hypotheken, bevelen, onroerende beslagen of vorderingen, de erfpacht-, opstal-, gebruiks- en bewoningsrechten, met vermelding van de vroegere kavels en de nieuwe of gedeelten van nieuwe kavels die in de plaats hiervan komen.

ART. 37

Het provinciaal comité doet de werken vermeld in het bij artikel 25 bedoeld verzoekschrift uitvoeren volgens de bepalingen van hoofdstuk IV van deze wet.

ART. 38

Nadat de werken zijn uitgevoerd, verdeelt het provinciaal comité over de nieuwe kavels, volgens de waarde ervan, de kosten van uitvoering van de ruilverkaveling bij overeenkomst die noch door de Staat, noch door de ondergeschikte openbare besturen of door enig ander organisme ten laste zijn genomen.

Indien sommige kavels aanzienlijk meer of aanzienlijk minder dan andere voordeel halen uit de naar aanleiding van de ruilverkaveling bij overeenkomst uitgevoerde werken, neemt het provinciaal comité dit in aanmerking bij de kostenomslag.

ART. 39

Het provinciaal comité maakt op :

1° lijsten waarop met betrekking tot elke nieuwe kavel is aangeduid de bij artikel 38 bedoelde bijdrage van de eigenaar, vruchtgebruiker en gebruiker in de kosten;

2° lijsten waarop met betrekking tot ieder eigenaar, ieder vruchtgebruiker en ieder gebruiker zijn aangeduid de onder 1° vermelde bijdrage in de kosten.

ART. 40

Bij een ter post aangetekende brief verzoekt het provinciaal comité de belanghebbende eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers evenals de belanghebbende houders van zakelijke rechten inzage te nemen van de plannen en lijsten vermeld in de artikelen 29, 31, 36 en 39.

Die stukken berusten gedurende dertig dagen ten zetel van het comité.

4° un plan parcellaire sur lequel figurent les anciennes parcelles affectées à des privilèges ou hypothèques ou faisant l'objet de commandements, saisies, ou actions immobilières, ou de droit d'emphytéose, de superficie, d'usage ou d'habitation, et un plan de relotissement sur lequel figurent les nouvelles parcelles ou parties de nouvelles parcelles qui seront affectées à des privilèges et hypothèques ou qui feront l'objet de ces commandements, saisies ou actions immobilières ou de droits d'emphytéose, de superficie, d'usage ou d'habitation;

5° des tableaux mentionnant, par propriétaire et par usufruitier, les privilèges, hypothèques, commandements, saisies ou actions immobilières, et les droits d'emphytéose, de superficie, d'usage et d'habitation, avec indication des parcelles anciennes et des nouvelles parcelles ou parties de nouvelles parcelles qui s'y substituent.

ART. 37

Le comité provincial fait exécuter les travaux repris dans la requête prévue à l'article 25 suivant les dispositions reprises au chapitre IV de la présente loi.

ART. 38

A l'issue des travaux, le comité provincial répartit sur les nouvelles parcelles, sur base de leur valeur, les frais d'exécution du remembrement conventionnel qui ne sont pas supportés par l'Etat, ni éventuellement par les pouvoirs publics subordonnés ou par tout autre organisme.

Lorsque certaines parcelles profitent notablement plus ou notablement moins que d'autres des travaux réalisés à l'occasion du remembrement conventionnel, le comité provincial en tient compte dans la répartition des frais.

ART. 39

Le comité provincial dresse :

1° des tableaux indiquant, par nouvelle parcelle, la part contributive du propriétaire, de l'usufruitier et de l'exploitant dans les frais, visée à l'article 38;

2° des tableaux indiquant, par propriétaire, par usufruitier et par exploitant, sa part contributive dans les frais, reprise au 1° ci-dessus.

ART. 40

Le comité provincial invite, par lettre recommandée à la poste, les propriétaires, usufruitiers et exploitants intéressés ainsi que les titulaires de droits réels intéressés à prendre connaissance des plans et tableaux prévus aux articles 29, 31, 36 et 39.

Ces documents sont déposés pendant trente jours au siège du comité.

Het provinciaal comité stelt een proces-verbaal op waarin de door de belanghebbenden ondertekende opmerkingen en bezwaren worden opgenomen. De tijdens het onderzoek ingediende schriftelijke opmerkingen en bezwaren worden in het proces-verbaal vermeld en blijven eraan gehecht. Na het verstrijken van de termijn van dertig dagen wordt het onderzoek afgesloten.

Nadat het onderzoek is afgesloten, onderzoekt het comité de ingediende bezwaren, beslist dienaangaande, stelt de plannen en lijsten vast die aan het onderzoek werden onderworpen en legt deze neer ten zetel, waar ieder belanghebbende er tijdens de ganse duur van de verrichtingen inzage kan van nemen op een aan de voorzitter of aan de secretaris gerichte aanvraag.

Van de neerlegging wordt aan de belanghebbende eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers, evenals aan de belanghebbende houders van zakelijke rechten, bij een ter post aangetekende brief kennis gegeven.

De door de post afgestempelde lijst van de aangetekende brieven of afgiftebewijzen die getuigen van de in het vorig lid bedoelde kennisgeving, worden door het provinciaal comité ter griffie neergelegd uiterlijk de dag waarop de termijn voor de indiening van de verzoekschriften, bedoeld bij artikel 41, § 1, van deze wet verstrijkt.

ART. 41

§ 1. Ieder belanghebbende kan de vaststelling van de cultuur- en bedrijfswaarden betwisten. Hij kan eveneens de vaststelling van de oppervlakte van zijn kavels betwisten, doch enkel wanneer het provinciaal comité voor een kavel een andere oppervlakte heeft vastgesteld dan diegene die blijkt uit de kadastrale stukken of wanneer het provinciaal comité in zijn lijsten de kadastrale oppervlakte van een kavel heeft hernomen dan wanneer het kadaster in zijn stukken geen rekening heeft gehouden met een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing, die de oppervlakte van die kavel heeft vastgesteld of voor een kavel een oppervlakte vermeldt die ten minste 2 pct. kleiner is dan de oppervlakte vermeld in een akte met vaste dagtekening, of de door natrekking gewijzigde oppervlakte. Die 2 pct. worden berekend voor een zelfde geheel waarvan een zelfde belanghebbende alleen of in onverdeeldheid ofwel eigenaar ofwel blote eigenaar of vruchtgebruiker is.

Ieder belanghebbende kan de oppervlakten betwisten van de nieuwe kavels, die hem in elke waardezone worden toegewezen, de berekening van de globale waarden en van de opleg die eruit voortspruit, het bedrag van de vergoedingen wegens meer- of minderwaarden, evenals de vergoeding voor gebruiksverlies.

Kan eveneens door ieder belanghebbende worden betwist het aandeel in de kosten dat hem overeenkomstig de bepalingen van artikel 38 ten laste wordt gelegd.

Op straffe van verval richt de belanghebbende of zijn advocaat aan de rechter een verzoekschrift tot benoeming van een deskundige, binnen dertig dagen na verzending van de bij artikel 40, vijfde lid, bepaalde kennisgeving.

Le comité provincial dresse un procès-verbal destiné à recueillir les observations et réclamations des intéressés, qui les contresignent. Les observations et réclamations écrites reçues au cours de l'enquête sont mentionnées au procès-verbal et y demeurent annexées. A l'expiration du délai de trente jours, l'enquête est clôturée.

Après la clôture de l'enquête, le comité provincial examine les réclamations qu'elle a suscitées, statue à leur sujet, arrête les plans et tableaux soumis à l'enquête et les dépose à son siège où tout intéressé est admis à en prendre connaissance pendant toute la durée des opérations, sur demande faite au président ou au secrétaire.

L'avis du dépôt est notifié aux propriétaires, usufruitiers et exploitants intéressés ainsi qu'aux titulaires de droits réels intéressés, par lettre recommandée à la poste.

La liste estampillée des lettres recommandées ou les récépissés de l'administration des postes, afférents à la notification prévue à l'alinéa précédent, sont déposés au greffe par le comité provincial, au plus tard, le jour de l'expiration du délai pour l'introduction des requêtes visées à l'article 41, § 1^{er}, de la présente loi.

ART. 41

§ 1^{er}. Tout intéressé peut contester la détermination des valeurs culturelles et d'exploitation. Il peut également contester la détermination de la superficie de ses parcelles, mais uniquement lorsque le comité provincial a fixé pour une parcelle une superficie autre que celle découlant des documents cadastraux, ou lorsque le comité provincial a repris dans ses tableaux la superficie cadastrale d'une parcelle alors que le cadastre n'a pas tenu compte dans ses documents d'une décision judiciaire coulée en force de chose jugée fixant la superficie de cette parcelle ou a reproduit dans ses documents pour une parcelle une superficie inférieure de 2 p.c. au moins, soit à la superficie figurant dans un acte ayant date certaine, soit à la superficie modifiée par suite d'accession. Cette quotité de 2 p.c. se calcule par ensemble d'un seul tenant dont un même intéressé est, seul ou en indivision, soit propriétaire, soit nu-propriétaire ou usufruitier.

Tout intéressé peut contester les superficies des nouvelles parcelles qui lui sont attribuées dans chaque zone de valeur, le calcul des valeurs globales et de la soulte qui en résulte, le montant des indemnités pour plus-values ou moins-values, ainsi que l'indemnité pour perte de jouissance.

Il peut également contester la part contributive dans les frais, mise à sa charge selon les dispositions de l'article 38.

A peine de forclusion, l'intéressé ou son avocat adresse au juge une requête en nomination d'expert dans les trente jours de l'envoi de l'avis prévu à l'article 40, alinéa cinq.

Binnen vijftien dagen na het einde van de termijn bepaald voor de neerlegging van de verzoekschriften, verleent de rechter een bevelschrift waarbij hij dag en uur van de verschijning ter plaatse bepaalt en één of meer deskundigen benoemt; deze verschijning geschiedt tussen de dertigste en de veertigste dag volgend op de datum van het bevelschrift.

Het verzoekschrift evenals het bevelschrift, dat voor geen beroep vatbaar is, worden binnen drie dagen bij gerechtsbrief van de griffier, overeenkomstig artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek, betekend aan de belanghebbende en aan zijn advocaat, voor zover die in het verzoekschrift is vermeld, aan het provinciaal comité evenals aan de door de rechter benoemde deskundigen.

Om de rechtsvordering in te stellen, moet een dagvaarding om ter plaatse te verschijnen, op straffe van verval, ten minste vijftien dagen vooraf aan het provinciaal comité worden betekend. De dagvaarding, op straffe van niet-ontvankelijkheid, vermeldt het onderwerp van de rechtsvordering en bevat een bondige uiteenzetting van de middelen.

Zo de deskundigen hun verslag niet hebben neergelegd binnen dertig dagen na het verschijnen ter plaatse, vervangt de rechter, op verzoek van de meest gerede partij, de in gebreke gebleven deskundigen door één of meer andere deskundigen, onverminderd de schadevergoeding waarop de partijen aanspraak kunnen hebben ten laste van de deskundigen die hun opdracht niet binnen de vastgestelde termijn hebben vervuld.

Zodra het verslag van de deskundigen is neergelegd, stelt de rechter de datum van de terechtzitting vast. De partijen en hun advocaten, evenals de deskundigen, worden onverwijld bij gerechtsbrief van de griffier, overeenkomstig artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek, opgeroepen. Een afschrift van het verslag en een bericht ter herinnering aan de bepalingen van het volgende lid worden bij de aan de partijen en aan hun advocaten gestuurde oproepingsbrief gevoegd.

De partijen die het verslag van de deskundigen betwisten, beschikken om hun conclusie te nemen over vijftien dagen na de oproeping; iedere partij beschikt over vijftien dagen om te antwoorden op de conclusie van de andere partij; die termijnen zijn opgelegd op straffe van verval.

De deskundigen vermelden onderaan hun verslag, de staat van hun ereloon en de kosten van het deskundigenonderzoek. Wordt die staat, ten laatste op de terechtzitting bedoeld in lid negen, schriftelijk betwist door één van de partijen, dan bepaalt de rechter er het bedrag van in zijn vonnis.

De rechter doet uitspraak binnen vier maanden na de dagvaarding; hij bepaalt of, en eventueel in welke mate, de proceskosten ten laste van het provinciaal comité vallen.

Oordeelt de rechter de bezwaren gegrond, dan verbetert hij, naargelang van het geval, de opleg, de vergoeding wegens meer- of minderwaarden, de vergoeding wegens gebruiksverlies of het bedrag van de ten laste van de betrokkene gelegde kosten; het verschil maakt deel uit van de kosten van de ruilverkaveling.

Tegen het vonnis is, behalve verzet, geen beroep mogelijk, onverminderd de bevoegdheid van de procureur-generaal bij

Dans les quinze jours qui suivent la clôture du délai pour le dépôt des requêtes, le juge rend une ordonnance par laquelle il fixe la date et l'heure de comparution sur les lieux et nomme un ou plusieurs experts; cette comparution a lieu entre le trentième et le quarantième jour suivant la date de l'ordonnance.

La requête ainsi que l'ordonnance, qui ne peut faire l'objet d'aucun recours, sont notifiées dans les trois jours par pli judiciaire du greffier, conformément à l'article 46 du Code judiciaire, à l'intéressé et à son avocat, si son nom figure à la requête, au comité provincial ainsi qu'aux experts nommés par le juge.

Pour introduire l'action en justice, une citation à comparaître sur les lieux est, à peine de déchéance, notifiée au comité provincial, au moins quinze jours d'avance. La citation, à peine d'irrecevabilité, mentionne l'objet de l'action et contient un exposé succinct des moyens.

Si les experts n'ont pas déposé leur rapport dans les trente jours de la visite des lieux, le juge remplace les experts défaillants par un ou plusieurs autres experts, à la requête de la partie la plus diligente, sans préjudice des dommages et intérêts que les parties pourraient obtenir à charge des experts qui n'ont pas rempli leur mission dans le délai imparti.

Dès que le rapport des experts est déposé, le juge fixe la date de l'audience; les parties et leurs avocats, ainsi que les experts y sont convoqués sans délai, par pli judiciaire du greffier conformément à l'article 46 du Code judiciaire. A la convocation des parties et de leurs avocats sont joints une copie du rapport et un avis rappelant les dispositions de l'alinéa suivant.

Les parties qui contestent le rapport des experts ont quinze jours pour conclure, à partir de la convocation; chaque partie a quinze jours pour répondre aux conclusions de l'autre partie; ces délais sont prescrits à peine de forclusion.

Les experts inscrivent l'état de leurs honoraires et des frais d'expertise au bas de leur rapport. Si, au plus tard à l'audience visée à l'alinéa neuf, cet état est contesté par écrit par l'une des parties, le juge en fixe le montant dans son jugement.

Le juge rend son jugement dans les quatre mois de la citation; ils détermine si, et dans quelle mesure, les frais de procédure sont à charge du comité provincial.

Si le juge estime les griefs fondés, il rectifie, selon le cas, la soulte, les indemnités pour plus-values ou moins-values, l'indemnité pour perte de jouissance ou le montant des frais mis à charge de l'intéressé; la différence fait partie des frais d'exécution du remembrement.

Le jugement n'est susceptible d'aucun recours, hormis l'opposition, sans préjudice du droit du procureur général

het Hof van Cassatie om zich te voorzien wegens machts-overschrijding of in het belang van de wet, overeenkomstig artikel 1091 van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 2. Ieder belanghebbende kan de overdracht van de zakelijke rechten, zoals die werden bepaald overeenkomstig het vierde lid van artikel 40, betwisten.

Om de rechtsvordering in te stellen moet een dagvaarding om voor de rechter te verschijnen, op straffe van verval aan het provinciaal comité worden betekend binnen dertig dagen na verzending van de in het vijfde lid van artikel 40 bepaalde kennisgeving. De dagvaarding, op straffe van niet-ontvankelijkheid, vermeldt het onderwerp van de rechtsvordering en bevat een bondige uiteenzetting van de middelen.

Op straffe van verval wordt die dagvaarding ten minste 15 dagen vooraf betekend.

De bepalingen van het twaalfde en veertiende lid van § 1 van dit artikel, evenals die van de leden acht tot elf van § 1 van dit artikel, ingeval de rechter één of meer deskundigen aanstelt, zijn toepasselijk op die rechtsvorderingen.

De rechter bepaalt in voorkomend geval, de nieuwe kavels of delen hiervan, waarop de zakelijke rechten worden overgedragen; hij kan aan de eisende partij bevelen ieder belanghebbende persoon die hij aanduidt, bij de zaak te roepen.

§ 3. Het provinciaal comité brengt in het kavelplan en in de lijsten de wijzigingen aan die uit de vonnissen voortvloeien.

Het provinciaal comité mag, ingevolge vaststelling van materiële fouten, in de plannen en lijsten de nodige verbeteringen aanbrengen.

ART. 42

Na de uitspraak van de vonnissen, gewezen op beroep ingediend op grond van artikel 41, maakt het provinciaal comité, met inachtneming van de bepalingen betreffende de wettelijke schuldvergelijking, de rekening van ieder belanghebbende en stelt het batig of nadelig saldo vast dat eruit voortvloeit.

Die rekening omvat voor de eigenaars en vruchtgebruikers de bedragen van de opleg en van de vergoeding voor meer- of minderwaarden, evenals van de kosten bedoeld in artikel 39, en voor de gebruikers de bedragen van de vergoeding voor gebruiksverlies evenals van de kosten bedoeld in artikel 39.

Onverminderd de bepalingen van artikel 55 en van het vierde lid van onderhavig artikel, stort het provinciaal comité bij de Deposito- en Consignatiekas de sommen nodig voor de uitkering van de saldo's die aan de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers verschuldigd zijn; het vordert van de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers, na de ondertekening van de ruilverkavelingsakte, het bedrag van het door hen verschuldigde saldo, behoudens de termijnen en voorwaarden van betaling die eventueel door de Nationale Landmaatschappij, overeenkomstig artikel 43, tweede lid, 5°, zijn verleend.

De Koning stelt het bedrag vast van de sommen die de comités zonder de tussenkomst van de Deposito- en Consignatiekas rechtstreeks aan de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers mogen uitkeren.

près la Cour de cassation d'exercer le pourvoi du chef d'excès de pouvoir ou dans l'intérêt de la loi, conformément à l'article 1091 du Code judiciaire.

§ 2. Tout intéressé peut contester le report des droits réels tels qu'ils ont été arrêtés conformément à l'article 40, alinéa quatre.

Pour introduire l'action, une citation à comparaître devant le juge est, à peine de forclusion, notifiée au comité provincial dans les trente jours de l'envoi de l'avis prévu à l'article 40, alinéa cinq. La citation, à peine d'irrecevabilité, mentionne l'objet de l'action et contient un exposé succinct des moyens.

A peine de déchéance, cette citation est notifiée au moins quinze jours d'avance.

Sont applicables à ces actions en justice, les dispositions des alinéas douze et quatorze du § 1^{er} du présent article, ainsi que les dispositions des alinéas huit à onze du § 1^{er} du présent article au cas où le juge désigne un ou plusieurs experts.

Le juge détermine, s'il y a lieu, les nouvelles parcelles ou parties de nouvelles parcelles sur lesquelles les droits réels sont reportés; il peut ordonner à la partie demanderesse d'appeler à la cause toute personne intéressée qu'il désigne.

§ 3. Le comité provincial apporte au plan parcellaire et aux tableaux les corrections qui découlent des jugements.

Le comité provincial peut apporter aux plans et tableaux les corrections nécessaires à la suite de la constatation de fautes matérielles.

ART. 42

Après le prononcé des jugements rendus à la suite des recours introduits sur base de l'article 41, le comité provincial établit le compte de chaque intéressé ainsi que le solde créateur ou débiteur qui en résulte, compte tenu des dispositions relatives à la compensation légale.

Ce compte est constitué, pour les propriétaires et usufruitiers, par les montants de la soulte, de l'indemnité pour plus-values ou moins-values, ainsi que des frais visés à l'article 39, et pour les exploitants, par les montants de l'indemnité pour perte de jouissance ainsi que des frais visés à l'article 39.

Sans préjudice des dispositions de l'article 55 et de l'alinéa quatre du présent article, le comité provincial verse à la Caisse des dépôts et consignations les sommes nécessaires au paiement des soldes dus aux propriétaires, usufruitiers et exploitants; il réclame aux propriétaires, aux usufruitiers et aux exploitants après la signature de l'acte de remembrement, le montant du solde dont ils sont débiteurs, sous réserve des délais et conditions de paiement éventuellement consentis par la Société nationale terrienne, conformément à l'article 43, alinéa deux, 5°.

Le Roi détermine le montant des sommes que les comités peuvent régler directement aux propriétaires, usufruitiers et exploitants sans l'intervention de la Caisse des dépôts et consignations.

ART. 43

Het provinciaal comité gaat over tot de definitieve afpaling van de nieuwe kavels waarvan de vorm of de oppervlakte door de ruilverkaveling werd gewijzigd, en belast het comité tot aankoop van onroerende goederen met het verlijden van de akte van ruilverkaveling bij overeenkomst.

De akte van ruilverkaveling bij overeenkomst bevat :

1° de vaststelling van de rechten en verplichtingen zoals deze voortspuiten uit de in de artikelen 29, 30 en 31 bepaalde plannen en lijsten;

2° de door het provinciaal comité vastgestelde data en voorwaarden van ingenottreding en ingebruikneming van de nieuwe kavels; deze data en voorwaarden worden door het comité bepaald;

3° het detail van de rekeningen van ieder belanghebbende bedoeld in artikel 42;

4° de vermelding van het getuigschrift waarin wordt vastgesteld dat de gelden overeenkomstig artikel 42, derde lid, bij de Deposito- en Consignatiekas zijn gestort;

5° de door de Nationale Landmaatschappij verleende voorwaarden en termijnen van betaling van de nadelige saldo's bedoeld in artikel 42.

De plannen en lijsten bedoeld in het tweede lid, 1°, het verzoekschrift bedoeld in artikel 25, evenals de overeenkomsten en rechterlijke beslissingen bedoeld in artikel 35, worden aan de akte van ruilverkaveling bij overeenkomst gehecht.

De bepalingen van de artikelen 12 en 13 van de wet van 10 oktober 1913 tot wijziging van de hypotheekwet zijn van toepassing op de akte van ruilverkaveling bij overeenkomst.

De hypotheekbewaarder wordt ontslagen van de overschrijving van de aan de akte van ruilverkaveling bij overeenkomst gehechte stukken. De akte van ruilverkaveling bij overeenkomst en de bijlagen ervan worden bewaard door het comité tot aankoop van onroerende goederen.

HOOFDSTUK IV

Gemeenschappelijke bepalingen

AFDELING I

De werken

ART. 44

Vanaf de kennisgeving van, hetzij het koninklijk besluit bedoeld bij artikel 15, hetzij het koninklijk besluit bedoeld bij artikel 27, en totdat de ruilverkavelingsakte is verleden, mogen de eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers geen werken uitvoeren die de bestemming of de plaatsgesteldheid zodanig wijzigen dat zij de ruilverkavelingsverrichtingen belemmeren, zoals bouwwerken, aanplanting van bomen, plaatsing van afsluitingen of wijzigingen van de waterhuishouding, aanleg en exploitatie van zandgroeven, steengroe-

ART. 43

Le comité provincial procède au bornage définitif des nouvelles parcelles dont la forme ou la superficie a été modifiée par le remembrement, et charge le comité d'acquisition d'immeubles de la passation de l'acte de remembrement conventionnel.

L'acte de remembrement conventionnel contient :

1° la constatation des droits et obligations tels qu'ils découlent des plans et tableaux mentionnés aux articles 29, 30 et 31;

2° les dates et les conditions de l'entrée en jouissance et de l'occupation des nouvelles parcelles; ces dates et conditions sont déterminées par le comité;

3° le détail du compte de chaque intéressé, visé à l'article 42;

4° la mention du certificat suivant lequel les fonds ont été versés à la Caisse des dépôts et consignations comme prévu à l'article 42, alinéa 3;

5° les conditions et délais de paiement consentis par la Société nationale terrienne pour les soldes débiteurs visés à l'article 42.

Les plans et tableaux visés à l'alinéa 2, 1°, la requête visée à l'article 25, ainsi que les conventions et décisions judiciaires visées à l'article 35, sont annexés à l'acte de remembrement conventionnel.

Les dispositions des articles 12 et 13 de la loi du 10 octobre 1913 apportant des modifications à la loi hypothécaire sont applicables à l'acte de remembrement conventionnel.

Le conservateur des hypothèques est dispensé de transcrire les documents annexés à l'acte de remembrement conventionnel. L'acte de remembrement conventionnel et ses annexes sont conservés par le comité d'acquisition d'immeubles.

CHAPITRE IV

Des dispositions communes

SECTION I

Des travaux

ART. 44

Dès la notification, soit de l'arrêté royal prévu à l'article 15, soit de l'arrêté royal prévu à l'article 27, et jusqu'à la passation de l'acte de remembrement, les propriétaires, usufruitiers ou exploitants ne peuvent apporter à la destination ni à l'état des lieux aucune modification qui soit de nature à entraver les opérations de remembrement, tels que travaux de construction, plantation d'arbres, établissement de clôtures, modification du régime des eaux, établissement et exploitation de sablières, de carrières, de minières et de briqueteries,

ven, graverijen en steenbakkerijen, profiel- of reliëfwijziging, zonder voorafgaande en schriftelijke toestemming van het provinciaal comité.

Werken die uitgevoerd werden in strijd met voornoemde bepaling, leveren geen grond tot toekenning van enige vergoeding. Het provinciaal comité kan beslissen dat de oorspronkelijke toestand moet worden hersteld; het kan desnoods beslissen de hiertoe nodige werken op kosten van de overtreders te laten uitvoeren.

ART. 45

Het plan van de nieuwe wegen en afwateringen met de daarbij behorende kunstwerken, opgemaakt door het provinciaal comité, wordt goedgekeurd door de Koning op voordracht van de Minister, in overleg met de Minister die de Ruimtelijke Ordening onder zijn bevoegdheid heeft. Te dien einde vraagt het provinciaal comité het advies van de betrokken gemeenteraden, dat wordt gegeven na een onderzoek de commodo et incommodo, aangekondigd door aanplakking, en het advies van de bestendige deputatie. Wanneer de gemeenteraad of de bestendige deputatie niet binnen de drie maanden na verzending van het dossier kennis geven van hun advies aan het provinciaal comité, wordt het advies geacht gunstig te zijn.

Het koninklijk besluit tot goedkeuring of een afzonderlijk koninklijk besluit bepaalt tot welke groep van wegen de nieuwe wegen zullen behoren en rangschikt eventueel de nieuwe afwateringen in een van de categorieën bepaald in artikel 2 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen.

Het koninklijk besluit tot goedkeuring of een afzonderlijk koninklijk besluit bepaalt aan het domein van welk openbaar bestuur de nieuwe werken worden toegewezen. Deze besturen zijn verplicht de werken te beheren overeenkomstig de bestemming ervan en met inachtneming van de ter zake geldende wetten en reglementen.

Het koninklijk besluit tot goedkeuring of een afzonderlijk koninklijk besluit schaft eveneens de buiten gebruik gestelde wegen en afwateringen en de daarbij behorende kunstwerken af, en bepaalt dat zij in het geheel van de tot de ruilverkaveling behorende gronden worden opgenomen.

De Koning, op de voordracht van de Minister en van de Minister die de Ruimtelijke Ordening onder zijn bevoegdheid heeft, brengt in voorkomend geval de nodige wijzigingen aan in de gewestplannen en in de algemene en bijzondere plannen van aanleg, die overeenkomstig de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, zijn opgemaakt evenals in de legger van de buurtwegen en in de beschrijvende tabellen opgemaakt in uitvoering van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen.

ART. 46

§ 1. Niemand mag zich verzetten tegen de uitvoering van de werken, noch tegen de plaatsing van de voor de

modification du profil ou du relief, sans l'accord préalable et écrit du comité provincial.

Les travaux exécutés en violation de la disposition ci-dessus ne donnent lieu, en aucune cas, à l'attribution d'une indemnité. Le comité provincial peut décider la remise en état des lieux et, le cas échéant, l'exécution aux frais du contrevenant des travaux nécessaires à cet effet.

ART. 45

Le plan des nouveaux chemins et des nouvelles voies d'écoulement d'eau ainsi que des ouvrages connexes établi par le comité provincial, est approuvé par le Roi, sur proposition du Ministre, d'un commun accord avec le Ministre qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions. A cet effet, le comité provincial sollicite l'avis des conseils communaux intéressés, donné sur enquête de commodo et incommodo annoncée par voie d'affichage, et l'avis de la députation permanente. Si le conseil communal ou la députation permanente ne notifie pas leur avis au comité provincial dans les trois mois de l'envoi du dossier, l'avis est réputé favorable.

L'arrêté royal d'approbation ou un arrêté royal séparé détermine la voirie à laquelle les nouveaux chemins appartiendront et classe, s'il y a lieu, les nouvelles voies d'écoulement d'eau dans une des catégories prévues à l'article 2 de la loi du 28 décembre 1967, relative aux cours d'eau non navigables.

L'arrêté royal d'approbation ou un arrêté royal séparé indique les administrations publiques au domaine desquelles les nouveaux ouvrages sont attribués. Ces administrations ont l'obligation de gérer ces ouvrages conformément à leur destination et aux lois et règlements en la matière.

L'arrêté royal d'approbation ou un arrêté royal séparé décrète également la suppression des chemins et voies d'écoulement d'eau et des ouvrages connexes désaffectés et leur incorporation dans l'ensemble des terres à remembrer.

Le Roi, sur la proposition du Ministre et du Ministre qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions, apporte, le cas échéant, les modifications nécessaires aux plans de secteur et aux plans généraux et particuliers d'aménagement, établies conformément à la loi du 29 mars 1962, organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, ainsi qu'à l'atlas des chemins vicinaux et aux tableaux descriptifs dressés en exécution de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables.

ART. 46

§ 1^{er}. Nul ne peut s'opposer à l'exécution des travaux ou au dépôt des matériaux, de l'outillage et des engins

uitvoering van de werken vereiste materialen, gereedschappen en werktuigen; evenmin mogen de palen of de piketten worden weggenomen of verplaatst.

In voorkomend geval is een vergoeding verschuldigd wegens schade aan de gewassen of wanneer de werken hinderlijk zijn voor het genot van de gronden of nog wanneer het provinciaal comité ten gevolge van de werken onroerende goederen moet afbreken, gelegen in kavels die deel uitmaken van het blok. Het provinciaal comité stelt die vergoeding onverwijld vast en keert ze dadelijk uit. Bij betwisting stelt de rechter de vergoeding vast.

De aangelanden, de gebruikers en de eigenaars van kunstwerken moeten toelaten dat uit de bedding van waterlopen gehaalde stoffen op hun gronden of eigendommen gestort en over een strook van 5 meter vanaf de oever worden opengespreid.

§ 2. 1. De bepalingen van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, uitgezonderd deze van het hoofdstuk I, zijn niet van toepassing in het blok gedurende de door de Minister bepaalde termijn.

2. Het provinciaal comité of, met zijn instemming, ieder ander privaats- of publiekrechtelijke persoon mag in het blok gewone en buitengewone werken, als bedoeld in de artikelen 6 en 10, § 1, van de voornoemde wet van 28 december 1967, laten uitvoeren aan geklasseerde onbevaarbare waterlopen.

3. De kosten veroorzaakt door de gewone werken uitgevoerd in het blok worden gedragen door de openbare besturen die krachtens de bepalingen van artikel 7 van voornoemde wet van 28 december 1967 met de uitvoering van de werken zijn belast. Een bijdrage echter in die kosten mag worden ten laste gelegd van de privaats- of publiekrechtelijke personen die gebruiker zijn van de waterloop of die eigenaar zijn van een kunstwerk dat zich op de waterloop bevindt, en dit in verhouding tot de verzwarende van de kosten van die werken welke het gevolg is van het gebruik van de waterloop of van het bestaan van het kunstwerk.

Die bijdrage wordt bepaald door de Minister wat de waterlopen van eerste categorie en door de bevoegde bestendige deputatie wat de waterlopen van de tweede en van de derde categorie betreft.

4. Het provinciaal comité mag geen buitengewone werken in het blok laten uitvoeren dan na hiertoe door de Koning op de voordracht van de Minister te zijn gemachtigd. Wanneer het een waterloop van de tweede of van de derde categorie betreft, geeft de bevoegde bestendige deputatie haar advies. Wanneer de bestendige deputatie niet binnen drie maanden na de verzending van het dossier kennis geeft van haar advies aan het provinciaal comité, wordt het advies geacht gunstig te zijn.

Onverminderd de door de openbare besturen of elke andere instelling verleende toelagen, worden de door die werken veroorzaakte kosten gedragen door de Staat, voor waterlopen van de eerste categorie, en door de provincie voor waterlopen van tweede en van derde categorie.

nécessaires pour l'exécution des travaux, ni enlever ou déplacer les bornes et les piquets.

Une indemnité est due éventuellement pour dégâts aux cultures, ou lorsque les travaux nuisent à la jouissance des terres, ou encore lorsque, par suite des travaux, le comité provincial doit supprimer des biens immeubles situés sur des parcelles faisant partie du bloc. Le comité provincial fixe aussitôt cette indemnité, qui est immédiatement liquidée. En cas de contestation, l'indemnité est fixée par le juge.

Les riverains, les usagers et les propriétaires d'ouvrages d'art sont obligés de laisser déposer sur leurs terres ou propriété et épandre sur une bande de cinq mètres à compter de la rive, les matières enlevées du lit des cours d'eau.

§ 2. 1. Les dispositions de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, à l'exception de celles du chapitre I^{er}, ne sont pas d'application dans le bloc pendant le délai fixé par le Ministre.

2. Le comité provincial ou, avec son accord, toute autre personne de droit privé ou public, peut faire exécuter, dans le bloc, aux cours d'eau non navigables classés, les travaux ordinaires et extraordinaires visés aux articles 6 et 10, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1967 précitée.

3. Les frais occasionnés par les travaux ordinaires exécutés dans le bloc sont supportés par les pouvoirs publics qui, en vertu des dispositions de l'article 7 de la loi du 28 décembre 1967 précitée, ont la charge de leur exécution. Toutefois, une part contributive dans ces frais peut être mise à charge des personnes de droit privé ou public qui font usage du cours d'eau ou qui sont propriétaires d'un ouvrage d'art qui se trouve sur le cours d'eau, et ce au prorata de l'aggravation des frais provoquée par l'usage du cours d'eau ou par l'existence de l'ouvrage d'art.

Cette part contributive est fixée par le Ministre en ce qui concerne les cours d'eau de première catégorie, et par la députation permanente compétente en ce qui concerne les cours d'eau de deuxième et de troisième catégorie.

4. Le comité provincial ne peut faire exécuter des travaux extraordinaires dans le bloc qu'après y avoir été autorisé par le Roi, sur la proposition du Ministre. Lorsqu'il s'agit d'un cours d'eau de deuxième ou de troisième catégorie, la députation permanente compétente donne son avis. Si la députation permanente ne notifie pas son avis au comité provincial dans les trois mois de l'envoi du dossier, l'avis est réputé favorable.

Sans préjudice des subsides alloués par les pouvoirs publics ou tous autres organismes, les frais occasionnés par ces travaux sont supportés par l'Etat pour les cours d'eau de première catégorie et par la province pour les cours d'eau de deuxième et de troisième catégorie.

De Minister, wat de waterlopen van de eerste categorie betreft, en de bestendige deputatie wat de andere waterlopen betreft, kunnen een deel van de kosten ten laste leggen van de provincies, van de gemeenten, van de openbare instellingen of zelfs van de particulieren die uit bedoelde werken voordeel halen of deze noodzakelijk hebben gemaakt.

5. Wanneer tot gewone werken aan onbevaarbare waterlopen buiten het blok moet worden overgegaan kan het provinciaal comité, bij ontstentenis van overeenkomst, daartoe door de Koning worden gemachtigd. In dat geval worden de kosten verdeeld overeenkomstig het bepaalde in het nummer 3 van deze paragraaf.

6. Het provinciaal comité mag buiten het blok geen buitengewone werken laten uitvoeren aan onbevaarbare waterlopen dan na hiertoe te zijn gemachtigd, ofwel door de Koning voor waterlopen van de eerste categorie, ofwel door de bestendige deputatie van de bevoegde provincie, voor waterlopen van de tweede categorie, ofwel, mits goedkeuring door de bestendige deputatie, door de gemeenteraad van de gemeente op het grondgebied waarvan de werken moeten worden uitgevoerd voor waterlopen van de derde categorie.

Het provinciaal comité kan, wat de waterlopen van de tweede en derde categorie betreft, door de Koning tot uitvoering van die werken worden gemachtigd indien de bevoegde bestendige deputatie of de bevoegde gemeenteraad hem niet binnen drie maanden na ontvangst van het dossier, bij ter post aangetekende brief, van hun beslissing in kennis hebben gesteld.

Ingeval de bestendige deputatie of de gemeenteraad hem binnen de in het voorgaande lid bepaalde termijn in kennis stellen van hun weigering, kan het provinciaal comité binnen één maand na die kennisgeving, tegen die weigering bij de Koning hoger beroep indienen bij een met redenen omkleed verzoekschrift.

Onverminderd de door de openbare besturen of elke andere instelling verleende toelagen worden de door die werken veroorzaakte kosten gedragen door het provinciaal comité.

De Minister, wat de waterlopen van eerste categorie betreft en de bestendige deputatie, wat de andere waterlopen betreft, kunnen een deel van de kosten ten laste leggen van de provincies, van de gemeenten, van de openbare instellingen, of zelfs van de particulieren die uit bedoelde werken voordeel halen of deze noodzakelijk hebben gemaakt.

§ 3. De wegenwerken mogen, indien ze door een openbare overheid worden gesubsidieerd, slechts worden uitgevoerd op goederen die na het verlijden van de ruilverkavelingsakte deel zullen uitmaken van het openbaar domein.

AFDELING II

Andere gemeenschappelijke bepalingen

ART. 47

De ruilverkavelingsakte geldt als titel voor de eigendom, de zakelijke rechten en de schuldvorderingen welke erdoor worden geregeld.

Le Ministre, en ce qui concerne les cours d'eau de première catégorie, et la députation permanente, en ce qui concerne les autres cours d'eau, peuvent mettre une partie de la dépense à charge des provinces, des communes, des établissements publics ou même des particuliers qui bénéficient de ces travaux ou qui les ont rendus nécessaires.

5. Lorsqu'il est nécessaire de procéder, en dehors du bloc, à des travaux ordinaires aux cours d'eau non navigables, le comité provincial peut, à défaut d'accord, y être autorisé par le Roi. Dans ce cas, les frais sont répartis conformément aux dispositions du 3 du présent paragraphe.

6. Le comité provincial ne peut faire exécuter des travaux extraordinaires en dehors du bloc aux cours d'eau non navigables qu'après y avoir été autorisé par le Roi pour les cours d'eau de première catégorie, ou par la députation permanente de la province compétente pour les cours d'eau de deuxième catégorie, ou, après approbation par la députation permanente, par le conseil communal de la commune sur le territoire de laquelle ces travaux doivent être exécutés pour les cours d'eau de troisième catégorie.

Le comité provincial peut, en ce qui concerne les cours d'eau de deuxième et troisième catégorie, être autorisé par le Roi à exécuter ces travaux si la députation permanente compétente ou le conseil communal compétent ne lui ont pas, dans les trois mois de la réception du dossier, notifié leur décision par lettre recommandée à la poste.

Au cas où la députation permanente ou le conseil communal lui notifient leur refus d'autorisation dans le délai prévu à l'alinéa précédent, le comité provincial peut, dans les trois mois de cette notification, par requête motivée, interjeter appel auprès du Roi contre ce refus.

Sans préjudice des subsides alloués par les pouvoirs publics ou tous autres organismes, les frais occasionnés par ces travaux sont supportés par le comité provincial.

Le Ministre, en ce qui concerne les cours d'eau de première catégorie, et la députation permanente, en ce qui concerne les autres cours d'eau, peuvent mettre une partie de la dépense à charge des provinces, des communes, des établissements publics ou même des particuliers qui bénéficient de ces travaux ou qui les ont rendus nécessaires.

§ 3. Les travaux de voirie ne peuvent être exécutés, s'ils sont subsidiés par une autorité publique, que sur des biens qui feront partie du domaine public après la passation de l'acte de remembrement.

SECTION II

Autres dispositions communes

ART. 47

L'acte de remembrement forme titre pour la propriété et les droits réels et de créance dont il règle le sort.

Nadat de hypotheaire formaliteiten zijn vervuld, overhandigt het comité tot aankoop van onroerende goederen een eensluidend verklaard uittreksel uit de ruilverkavelingsakte en uit de bijlagen ervan aan iedere belanghebbende.

Op de uittreksels, afgegeven aan de gebruikers die de nieuwe kavels in gebruik zullen nemen, komt het formulier van tenuitvoerlegging voor.

ART. 48

De ingebruikneming van de nieuwe kavels heeft plaats op de tijdstippen en onder de voorwaarden bepaald in de ruilverkavelingsakte. De rechten en verplichtingen van de afgaande pachter tegenover de verpachter worden geregeld overeenkomstig de bepalingen van de pachtwet.

Wanneer de partijen geen overeenkomst bereiken, treedt het provinciaal comité op verzoek van één hunner bemiddelend op.

ART. 49

Wanneer in een vrijwillige ruilverkaveling actieve of passieve erfdienstbaarheden tot nut van binnen het blok gelegen kavels moeten afgeschaft of gevestigd worden, roept het comité de belanghebbenden op en doet hun zodanige voorstellen dat zij ermee kunnen instemmen. Wordt een overeenkomst bereikt, dan stelt het provinciaal comité dit vast in een stuk dat de termen van de overeenkomst vaststelt; dit stuk wordt aan de ruilverkavelingsakte gehecht.

In een ruilverkaveling bij overeenkomst brengt het provinciaal comité op het herverkavelingsplan de erfdienstbaarheden aan die het in stand houdt, afschaft en vestigt.

Het provinciaal comité is bevoegd om met eigenaars van buiten het blok gelegen kavels overeenkomsten te sluiten met het oog op de vestiging of de afschaffing van actieve of passieve erfdienstbaarheden tot nut van binnen het blok gelegen kavels.

ART. 50

Behoudens tegenstrijdig beding is het jachtrecht niet begrepen in de rechten van eigendom of van gebruik die overgaan van hen die dit recht uitoefenen of afgestaan hebben; de nieuwe eigenaar of gebruiker van een kavel treedt in de rechten en verplichtingen van hem die het jachtrecht op bedoelde kavel had afgestaan.

ART. 51

§ 1. Tot zekerheid van het door een eigenaar of vruchtgebruiker aan de Nationale Landmaatschappij verschuldigd saldo en tot zekerheid van de intresten en van de kosten van eventuele gedwongen uitvoering, wordt van rechtswege ten voordele van die maatschappij, tenzij zij er afstand van doet, een hypotheek ingeschreven op de goederen welke aan die eigenaar of vruchtgebruiker werden toegewezen.

Après l'accomplissement des formalités hypothécaires, le comité d'acquisition d'immeubles délivre à chacun des intéressés un extrait conforme de l'acte de remembrement et de ses annexes.

Les extraits délivrés aux exploitants qui occuperont les nouvelles parcelles sont revêtus de la formule exécutoire.

ART. 48

L'occupation des nouvelles parcelles se fait aux dates et conditions fixées dans l'acte de remembrement. Les droits et obligations du preneur sortant à l'égard du bailleur sont réglés conformément aux dispositions de la loi sur le bail à ferme.

En cas de désaccord, le comité provincial s'efforce de concilier les parties, à la demande de l'une d'elles.

ART. 49

Lorsqu'il y a lieu, dans un remembrement volontaire, de supprimer ou d'établir des servitudes actives ou passives pour l'utilité de parcelles situées à l'intérieur du bloc, le comité convoque les intéressés et leur fait des propositions propres à rallier leur accord. En cas d'accord, le comité provincial le constate dans un document qui reproduit les termes de la convention; ce document est annexé à l'acte de remembrement.

Dans un remembrement conventionnel, le comité provincial fait figurer sur le plan de relotissement les servitudes qu'il maintient, celles qu'il supprime et celles qu'il établit.

Le comité provincial a qualité pour passer des conventions avec des propriétaires de parcelles situées en dehors du bloc, en vue de l'établissement ou de la suppression de servitudes actives ou passives pour l'utilité de parcelles situées à l'intérieur du bloc.

ART. 50

Sauf convention contraire, les droits de chasse ne sont pas affectés par les mutations survenant dans la propriété ou le droit d'exploitation de ceux qui les exercent ou qui les ont concédés; le nouveau propriétaire ou exploitant d'une parcelle est subrogé aux droits et obligations de celui qui avait concédé le droit de chasse sur ladite parcelle.

ART. 51

§ 1^{er}. Pour sûreté du solde dû par un propriétaire ou un usufruitier à la Société nationale terrienne, et pour sûreté des intérêts et des frais d'exécution forcée éventuelle, une hypothèque est inscrite de plein droit en faveur de cette société, sauf renonciation de sa part, sur les biens attribués à ce propriétaire ou à cet usufruitier.

De Nationale Landmaatschappij mag die hypotheaire inschrijving evenwel tot één of meer door haar aangeduide nieuwe kavels beperken.

Onverminderd de bepalingen van het volgend lid, is de hypotheekwet van 16 december 1851 van toepassing op de in deze paragraaf bedoelde hypotheaire inschrijvingen.

De doorhaling of de vermindering van de hypotheaire inschrijving mag worden gedaan krachtens een akte die voor het comité tot aankoop van onroerende goederen is verleden.

§ 2. Tot zekerheid van het door een gebruiker aan de Nationale Landmaatschappij verschuldigd saldo en tot zekerheid van de intresten en van de kosten van eventuele gedwongen uitvoering, wordt van rechtswege ten voordele van die maatschappij, tenzij zij er afstand van doet, een voorrecht ingeschreven.

Dit voorrecht wordt gelijkgesteld met het landbouwvoorrecht, zoals bepaald bij de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen. De artikelen 4 tot 10, evenals de artikelen 12 en 14 van voormelde wet zijn hierop van toepassing, met dien verstande dat de Nationale Landmaatschappij wordt gelijkgesteld met de uitlener, en de gebruiker, bedoeld in vorig lid, met de lener.

Een geregistreerd uittreksel van de ruilverkavelingsakte, dat het aan de Nationale Landmaatschappij verschuldigd saldo, evenals de naam, voornamen, beroep en woonplaats van de schuldenaar vermeldt, met aanduiding van de aard en de waarde van de goederen waarop de Nationale Landmaatschappij haar voorrecht wil bewaren, wordt voorgelegd aan de ontvanger die het in zijn geheel overschrijft in het register van de landbouwvoorrechten.

De ontvanger geeft het uittreksel terug na erop te hebben bevestigd dat de vereiste inschrijving gedaan werd, met aanduiding van de datum, het boekdeel en het volgnummer.

Bovendien zijn de artikelen 15 en 16 evenals de artikelen 19 tot 23 van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, van toepassing op de inschrijving en de doorhaling van het voorrecht van de Nationale Landmaatschappij.

§ 3. Op verzoekschrift van de eigenaar, van de vruchtgebruiker of van de gebruiker, mag de rechter nochtans een goed aanwijzen, waarvan hij oordeelt dat de waarde toereikend is om de schuldvorderingen van de Nationale Landmaatschappij te waarborgen.

ART. 52

De Nationale Landmaatschappij staat in voor de vereffening van de rekeningen van de vrijwillige ruilverkavelingen en van de ruilverkavelingen bij overeenkomst en treedt bij het verlijden van de ruilverkavelingsakte in de rechten en verplichtingen van het provinciaal comité. Het eindsaldo van de rekeningen komt ten goede of ten laste van de Staat.

ART. 53

De kennisgevingen bedoeld in de artikelen 11, eerste lid, 15, derde lid, 17, eerste lid, 19, eerste en vijfde lid, 25,

Toutefois, la Société nationale terrienne peut limiter cette inscription hypothécaire à une ou plusieurs nouvelles parcelles qu'elle détermine.

Sans préjudice des dispositions de l'alinéa suivant, la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 est applicable aux inscriptions hypothécaires visées au présent paragraphe.

La radiation ou la réduction de l'inscription hypothécaire peut être opérée en vertu d'un acte passé devant le comité d'acquisition d'immeubles.

§ 2. Pour sûreté du solde dû par un exploitant à la Société nationale terrienne et pour sûreté des intérêts et des frais d'exécution forcée éventuelle, un privilège est inscrit de plein droit en faveur de cette Société, sauf renonciation de sa part.

Ce privilège est assimilé au privilège agricole, tel qu'il est régi par la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles. Sont applicables les articles 4 à 10 ainsi que les articles 12 et 14 de cette loi, la Société nationale terrienne étant assimilée, pour leur application, au prêteur et l'exploitant, visé à l'alinéa précédent, étant assimilé à l'emprunteur.

Un extrait de l'acte de remembrement, contenant l'indication du solde dû à la Société nationale terrienne ainsi que des nom, prénoms, profession et domicile du débiteur, avec l'indication de la nature et de la valeur des biens sur lesquels la Société nationale terrienne entend conserver son privilège, est présenté enregistré au receveur, qui le transcrit en entier sur le registre destiné aux privilèges agricoles.

Le receveur rend l'extrait après y avoir certifié que l'inscription requise a été opérée en indiquant la date, le volume et le numéro d'ordre.

Pour le surplus, les articles 15 et 16, ainsi que les articles 19 à 23 de la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles, sont applicables à l'inscription et à la radiation du privilège de la Société nationale terrienne.

§ 3. Sur requête du propriétaire, de l'usufruitier ou de l'exploitant, le juge peut néanmoins désigner tel bien dont il estime la valeur suffisante pour garantir la créance de la Société nationale terrienne.

ART. 52

La liquidation des comptes des remembrements volontaires et des remembrements conventionnels est assurée par la Société nationale terrienne, qui succède aux droits et obligations du comité provincial à la passation de l'acte de remembrement. Le solde final des comptes profite à l'Etat ou est à charge de celui-ci.

ART. 53

Les notifications prévues aux articles 11, alinéa premier, 15, alinéa trois, 17, alinéa premier, 19, alinéas premier et cinq, 25,

eerste lid, 27, derde lid, 28, eerste lid, 35, derde lid, en 40, eerste en vijfde lid, worden, ondanks bewijs van het tegendeel, geacht te zijn geschied vijf dagen na de afgifte ter post van de aangetekende brief.

AFDELING III

Kosten van uitvoering

ART. 54

De kosten van uitvoering van de ruilverkaveling, de administratieve kosten van het provinciaal comité, in voorkomend geval met inbegrip van de vergoedingen die aan de leden van het provinciaal comité worden toegekend, de uitgaven en kosten bedoeld bij de artikelen 1017 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek, die het provinciaal comité moet dragen, de kosten van de ruilverkavelingsakte evenals de kosten van de afpaling vallen ten laste van de Staat.

Bovendien bepaalt de Minister de bijdrage van de Staat in de uitgaven voor de in de artikelen 16 en 37 vermelde werken.

ART. 55

Elke door het provinciaal comité, de eigenaars, de vruchtgebruikers of de gebruikers verschuldigde som wordt niet betaald wanneer het bedrag ervan kleiner is dan een door de Koning vastgesteld bedrag. Het verschil in meer of in min dat hieruit voortvloeit, komt ten goede of ten laste van het provinciaal comité.

AFDELING IV

Overgang van zakelijke rechten

ART. 56

Ten gevolge van de ruilverkaveling treedt het geheel van de nieuwe kavels die aan een eigenaar worden toegewezen, in de plaats van het geheel van de vroegere kavels van die eigenaar.

Het vruchtgebruik dat slaat op het geheel van de vroegere kavels van een eigenaar, gaat over op het geheel van de nieuwe kavels van die eigenaar.

De voorrechten en hypotheken, de bevelen en beslagen en de onroerende vorderingen betreffende het geheel van de vroegere kavels van een eigenaar of van een vruchtgebruiker, gaan over op het geheel van de nieuwe kavels en op het aan die eigenaar of vruchtgebruiker verschuldigde saldo.

ART. 57

Wanneer een vruchtgebruik één of sommige van de vroegere kavels van een eigenaar bezwaart, bepaalt het pro-

alinea premier, 27, alinea trois, 28, alinea premier, 35, alinea trois, et 40, alinéas premier et cinq, sont, nonobstant toute preuve contraire, présumées accomplies cinq jours après celui de la remise du pli recommandé à la poste.

SECTION III

Des frais d'exécution

ART. 54

Les frais d'exécution du remembrement, les frais d'administration du comité provincial, y compris le cas échéant les indemnités accordées aux membres du comité provincial, les frais et dépens visés aux articles 1017 et suivants du Code judiciaire incombant au comité provincial, les frais de l'acte de remembrement, ainsi que les frais de bornage sont à charge de l'Etat.

Le Ministre détermine, en outre, la part d'intervention de l'Etat dans les dépenses pour les travaux prévus aux articles 16 et 37.

ART. 55

Toute somme due par le comité provincial, par les propriétaires, par les usufruitiers ou par les exploitants n'est pas payée pour autant qu'elle ne dépasse pas un montant fixé par le Roi. La différence en plus ou en moins qui en résulte profite ou est à charge du comité provincial.

SECTION IV

Du report des droits réels

ART. 56

Par l'effet du remembrement, l'ensemble des nouvelles parcelles attribuées à un propriétaire est substitué à l'ensemble des anciennes parcelles de ce propriétaire.

L'usufruit relatif à l'ensemble des anciennes parcelles d'un propriétaire est reporté sur l'ensemble des nouvelles parcelles de ce propriétaire.

Les privilèges et hypothèques, les commandements et saisies et les actions immobilières relatifs à l'ensemble des anciennes parcelles d'un propriétaire ou d'un usufruitier sont reportés sur l'ensemble des nouvelles parcelles et sur le solde qui est dû à ce propriétaire ou usufruitier.

ART. 57

Lorsqu'un usufruit grève une ou certaines des anciennes parcelles d'un propriétaire, le comité provincial détermine

vinciaal comité de nieuwe kavels van die eigenaar waarop dit recht overgaat.

Wanneer voorrechten en hypotheeken, bevelen en beslagen en onroerende vorderingen een vroegere kavel van een eigenaar of van een vruchtgebruiker bezwaren, bepaalt het provinciaal comité ten aanzien van die eigenaar of vruchtgebruiker de nieuwe kavel of het gedeelte van de nieuwe kavel en het gedeelte van het batig saldo, waarop die rechten overgaan.

ART. 58

De bepalingen van de artikelen 56 en 57 betreffende het vruchtgebruik zijn van toepassing op het gebruiks-, bewonings-, opstal- en erfpachtrecht.

De rechten die een pachter op zijn vroegere kavels bezit, worden op zijn nieuwe kavels overgedragen, rekening houdend met de bepalingen van de artikelen 13 en 35.

ART. 59

Wanneer personen op vroegere kavels rechten bezitten waarmede in de ruilverkavelingsakte geen rekening is gehouden ten gevolge ofwel van vergissingen, onnauwkeurigheden of weglatingen in de akte, ofwel van overdrachten of vestigingen van rechten vóór de datum van de overschrijving van die akte of nog van vernietigingen, verbrekingen of herroepingen van rechten, bepaalt de rechter, op verzoek van de belanghebbenden, op welke nieuwe kavels of gedeelten hiervan deze rechten overgaan.

In dat geval kan de rechter, ambtshalve of op verzoek, na de belanghebbenden te hebben opgeroepen, de nadelige of batige saldo's herzien, evenals de rechten en verplichtingen, met de voorwaarden en termijnen van betaling die eruit voortvloeien.

Behalve wanneer de partijen vrijwillig verschijnen, kan de vordering worden ingeleid bij verzoekschrift ingediend ter griffie, of bij aangetekende brief, gericht aan de rechter in zoveel exemplaren als er ter zake op te roepen partijen zijn.

De rechter bepaalt een terechtzitting waartoe de griffier de partijen binnen de gewone termijn van dagvaarding bij gerechtsbrief oproept; een afschrift van het verzoekschrift wordt bij de oproepingsbrief gevoegd. Gedurende het geding kan de rechter, ambtshalve of op mondeling of schriftelijk verzoek van één der partijen, alle belanghebbende personen bij gerechtsbrief oproepen. Voor het overige zijn de regels betreffende het geding van toepassing.

De rechterlijke beslissingen worden, zo hiervoor verplichting bestaat, op verzoek van de meest gerede partij, op de hypotheekbewaring overgeschreven of ingeschreven.

Ingeval er een overeenkomst wordt bereikt omtrent de onderwerpen van betwisting bedoeld in het eerste lid, kan het comité tot aankoop van onroerende goederen, op aanvraag van de belanghebbende partijen, die overeenkomst bij akte vastleggen.

les nouvelles parcelles de ce propriétaire sur lesquelles ce droit est reporté.

Lorsque des privilèges et hypothèques, des commandements et saisies, et des actions immobilières grèvent une ancienne parcelle d'un propriétaire ou d'un usufruitier, le comité provincial fixe pour ce propriétaire ou usufruitier la nouvelle parcelle ou partie de nouvelle parcelle et la partie du solde créateur, sur lesquelles ces droits sont reportés.

ART. 58

Les dispositions des articles 56 et 57 concernant l'usufruit, s'appliquent aux droits d'usage, d'habitation, de superficie et d'emphytéose.

Les droits qu'un preneur possède sur ses anciennes parcelles sont reportés sur ses nouvelles parcelles, compte tenu des dispositions des articles 13 et 35.

ART. 59

Lorsque des personnes possèdent sur des anciennes parcelles des droits dont il n'a pas été tenu compte dans l'acte de remembrement à la suite soit d'erreurs, d'inexactitudes ou d'omissions dans l'acte, soit de transmissions ou de constitutions de droits antérieurs à la date de sa transcription, soit encore d'annulations, de résiliations ou de révocations de droits, le juge, à la demande des intéressés, détermine les nouvelles parcelles ou les parties des nouvelles parcelles sur lesquelles ces droits seront reportés.

Dans ce cas, s'il y a lieu, le juge peut, d'office ou sur requête, les intéressés convoqués, reviser les soldes débiteurs ou créateurs, ainsi que les droits et obligations avec les conditions et délais de paiement qui en résultent.

Sauf comparution volontaire des parties, l'action peut être introduite par voie de requête, déposée au greffe ou adressée au juge sous pli recommandé, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties à appeler à la cause.

Le juge fixe une audience à laquelle le greffier convoque les parties par pli judiciaire, dans le délai ordinaire des citations; une copie de la requête est jointe à la convocation. En cours d'instance, le juge peut, soit d'office, soit sur requête verbale ou écrite d'une des parties, appeler à la cause, par pli judiciaire, toutes personnes intéressées. Pour le surplus, les règles relatives à l'instance sont applicables.

Les décisions du juge sont, s'il y a lieu, transcrites ou inscrites à la conservation des hypothèques, à la requête de la partie la plus diligente.

En cas d'accord sur les objets de litige visés à l'alinéa premier, le comité d'acquisition d'immeubles peut, à la demande des parties intéressées, passer acte de cet accord.

ART. 60

De ruilverkavelingsakte wordt van kracht en kan aan derden worden tegengeworpen vanaf de dag van de overschrijving ervan op het kantoor voor bewaring van hypotheek van het ambtsgebied waarin de goederen zijn gelegen. De hypotheekbewaarder gaat ambtshalve over tot de kanttekening van de voorrechten en hypotheek, van de bevelen, beslagen en onroerende vorderingen, evenals van de erfpacht-, opstal-, gebruiks- en bewoningsrechten die overgaan volgens de door het comité tot aankoop van onroerende goederen verstrekte aanwijzingen.

Wanneer de nieuwe kavels zijn gelegen in een ander hypothecair ambtsgebied dan dat van de vroegere kavels, laat het comité tot aankoop van onroerende goederen de ruilverkavelingsakte dezelfde dag overschrijven in de verschillende kantoren. In dat geval worden de overschrijvingen en inschrijvingen waardoor een overgedragen recht of vordering slaande op de vroegere kavels bekend zijn gemaakt, bij volledige overschrijving, met de vermeldingen waarmee zij zijn gekanttekend, in de registers van het hypotheekkantoor van het ambtsgebied waar de nieuwe kavels zijn gelegen, bekendgemaakt. Daartoe legt het comité tot aankoop van onroerende goederen een afschrift over van de overschrijving of van de inschrijving en hun kanttekeningen, dat door de bewaarder van het ambtsgebied waarin de vroegere kavels zijn gelgen, wordt afgeleverd.

HOOFDSTUK V

Slotbepalingen

ART. 61

De wet van 4 mei 1949 tot aanmoediging van de vrijwillige ruilverkaveling van landeigendommen is opgeheven.

ART. 62

In het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, bekrachtigd bij de wet van 16 juni 1947 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het tweede lid van artikel 61-2, wordt de eerste zin, ingevoegd bij de wet van 26 juli 1952 en gewijzigd bij de wet van 25 juni 1956, vervangen door de volgende bepaling :

« Hetzelfde heeft plaats ingeval van ruilverkaveling van landeigendommen in der minne of uit kracht van de wet; »

2° Artikel 161, 7°, ingevoegd bij de wet van 25 juni 1956, wordt vervangen door volgende bepaling :

« 7° de akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering van de wet houdende bijzondere maatregelen inzake ruilverkaveling van landeigendommen in der minne; »

3° Bij hetzelfde artikel wordt het 8°, ingevoegd bij de wet van 25 juni 1956, opgeheven.

ART. 60

L'acte de remembrement sortit ses effets et est opposable aux tiers à dater de sa transcription au bureau de la conservation des hypothèques dans le ressort duquel sont situés les biens. Le conservateur des hypothèques opère d'office l'émargement des privilèges et hypothèques, des commandements et saisies et des actions immobilières, ainsi que des droits d'emphytéose, de superficie, d'usage ou d'habitation qui sont reportés, selon les indications fournies par le comité d'acquisition d'immeubles.

Si les nouvelles parcelles sont situées dans un ressort hypothécaire autre que celui où sont situées les anciennes parcelles, le comité d'acquisition d'immeubles fait transcrire l'acte de remembrement aux différents bureaux le même jour. Dans ce cas, les transcriptions et inscriptions relatives aux anciennes parcelles et qui publient un droit ou une action qui sont reportés, sont publiées par transcription intégrale, avec les mentions dont elles sont émargées, dans les registres de la conservation des hypothèques dans le ressort de laquelle sont situées les nouvelles parcelles. Le comité d'acquisition d'immeubles produit, à cet effet, une copie de la transcription ou de l'inscription et de leurs émargements, remise par le conservateur du ressort où sont situées les anciennes parcelles.

CHAPITRE V

Des dispositions finales

ART. 61

La loi du 4 mai 1949 tendant à encourager le remembrement volontaire des biens ruraux est abrogée.

ART. 62

Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par la loi du 16 juin 1947 :

1° A l'alinéa deux de l'article 61-2, la première phrase, insérée par la loi du 26 juillet 1952 et modifiée par la loi du 25 juin 1956, est remplacée par la disposition suivante :

« La même substitution s'opère en cas de remembrement à l'amiable ou légal de biens ruraux; »

2° A l'article 161, le 7°, inséré par la loi du 25 juin 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« 7° les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution de la loi portant des mesures particulières en matière de remembrement à l'amiable de biens ruraux; »

3° Au même article, le 8°, inséré par la loi du 25 juin 1956, est abrogé.

ART. 63

Bij artikel 59-1, van het besluit van de Regent van 26 juni 1947 houdende het Wetboek der zegelrechten, bekrachtigd door de wet van 14 juli 1951, wordt na *5^oter*, een aldus luidend *5^oquater* ingevoegd :

« *5^oquater*. Akten opgemaakt of afgeleverd voor de uitvoering van de wet houdende bijzondere maatregelen inzake ruilverkaveling van landeigendommen in der minne. »

ART. 63

A l'article 59-1 de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 contenant le Code des droits de timbre, confirmé par la loi du 14 juillet 1951, il est introduit, après le *5^oter*, un *5^oquater*, libellé comme suit :

« *5^oquater*. Les actes dressés ou délivrés pour l'exécution de la loi portant des mesures particulières en matière de remembrement à l'amiable de biens ruraux. »